


Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diamars 1 Februari, 2011 - Edicion 5 Vol. 1504 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50


DEN PARLAMENTO DRS. ANDY LEE A EXPRESA CU:

# DESPUES DI PRIVATIZA ATA, NO MESTER DI UN MINISTER DI TURISMO MAS






## DRS. MERVIN WYATT-RAS AINDA NO TA COMPRENDE EMBERGADURA DI SU VOTO

Drs. Booshi Wever di MEP:

# Minister Otmar Oduber a gaña parlamento y e mester para responsabel pa esaki




Directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A):

# TRAHADORNAN DI AAA N.V. HOPI RABIA CU GERENCIA DI AAA N.V.

GOBIERNO TA SACRIFICA PA SALBA FONDO DI PENSIOEN Y GERENCIA DI AAA N.V. TA MASACRANDO E FONDO DI PENSIOEN DI APFA

CHAUFFEUR A PERDE CONTROL Y BOLTER





# Homber sospechoso deteni na aerpuerto

# ABEHA DEN SANTA CRUZ



STA. CRUZ -- Dialuna mainta habitantenan di un cas situa na Santa Cruz a haya un sorpresa ora a ripara un monton di abeha acumula den un mata den nan cura di cas. Esaki hasta a hala atencion di diferente automobilista cu tabata para nan auto pa nan por a waak e mihor. Pero ya pa atardi no tabata tin nada di abeha mas. Sea un voluntario a bay cu e abehanan of nan mes a dicidi di continua cu nan viahe. Nos no sa e motibo dicon e abehanan a dicidi di temporalmente baha den e mata, pero pa e habitantenan sigur e tabata un alivio ora nan a ripara cu tur a bay.



### NA ALTURA DI AMSTERDAM MANOR:

# CHAUFFEUR A PERDE CONTROL Y BOLTER

STA. CRUZ -- Diadomingo madruga a drenta informacion na warda di polis di un accidente basta pisa na altura di Amsterdam Manor. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a haya e Ford Cougar preto cu su 4 wielnan na laira sin number di auto. Nan no a haya ningun hende den cercania cu por a bisa kico a sosode. Un rato despues a drenta informacion cu e chauffeur accidenta a yega na servicio di emergencia na Hospital y tabata ricibiendo atencion medico. Takelwagen di Papito Towing Services a hiba e auto pa warda di polis na Shaba.









# Homber sospechoso deteni na aerpuerto

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord a bay diadomingo pa 7'or di anochi na aeropuerto, como cu un homber sospechoso a keda deteni.

Polisnan a tuma e homber A.A.L. naci na Aruba di 24 aña for di polisnan di aeropuerto y nan a entregue na Recherche. Su cosnan a wordo tuma den beslag.

### MR. EVELYN WEVER-CROES DI MEP:

# GOBIERNO MESTER HINCA 'TURISMO' DEN CURICULUM DI SCHOOLNAN BASICO

STA. CRUZ -- Den reunion di Parlamento dialuna, parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a trece dilanti cu turismo ta e pilar mas importante di nos economia y cu e ta haya cu di parti di gobierno mester traha na educacion di esaki, cuminsando cu nos muchanan desde chikito caba.



Sra. Wever-Croes a propone pa laga nos cuminsa ya desde kleuterschool y school basico pa concientiza nos muchanan riba e importancia di nos turismo y e importancia pa cu e trato na nos turistanan.

Den esaki mester enfoca tambe riba nos medio ambiente y riba limpieza di nos pais. "Hinca turismo den curiculum na school, na mi parecer lo tin frutonan hopi positivo. Mi kier a urgi minister di turismo pa propone esaki na gobierno pa cuminsa mas liher posibel, " mr. Wever-Croes a termina.

# DRS. MERVIN WYATT-RAS AINDA NO TA COMPRENDE EMBARGADURO DI SU VOTO

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa parlamentario independiente drs. Mervin Wyatt-Ras a lanza critica riba gobierno pa cu e reparatietoeslag. Den e comunicado tin dos eror grave den pensamento di sra. Ras. Na prome lugar, sra. Wyatt ainda no ta realiza cu ta danki na su voto pa cu e ley di pensioen di politiconan, gobierno no por a pasa tur medida. Den e Dialogo Social a keda palabra cu e ley di pensioen di politiconan mester pasa prome y despues e demas medidanan por pasa. Sra. Wyatt tabata sa esey masha bon. Pues si sra. Wyatt di berdad tin pueblo na pecho y di berdad tin consenshi, lo el'a pensa mihor prome cu duna gobierno di AVP su voto pa habri e porta pa medidanan contra pueblo. Bo no por coopera cu habri e porta y ora e medidanan drenta, bo kier zundra. Esey ta hopi contradictorio. E segundo eror den su forma di pensa ta cu ta den prensa, awor cu e ley a pasa, e ta keha cu e no tabata sa cu hendenan mester aplica pa e reparatie-toeslag. Si sra. Wyatt a haci su huiswerk, e por a lesa esey den e leynan cu a bay Parlamento. Y si el'a pone atencion, e lo a tende con e criticanan relaciona cu e aplicacion pa e reparatie toeslag a wordo discuti den sala di Parlamento. Mervin, pensa awor ta ken a bofta ken!

### Drs. Booshi Wever di MEP:

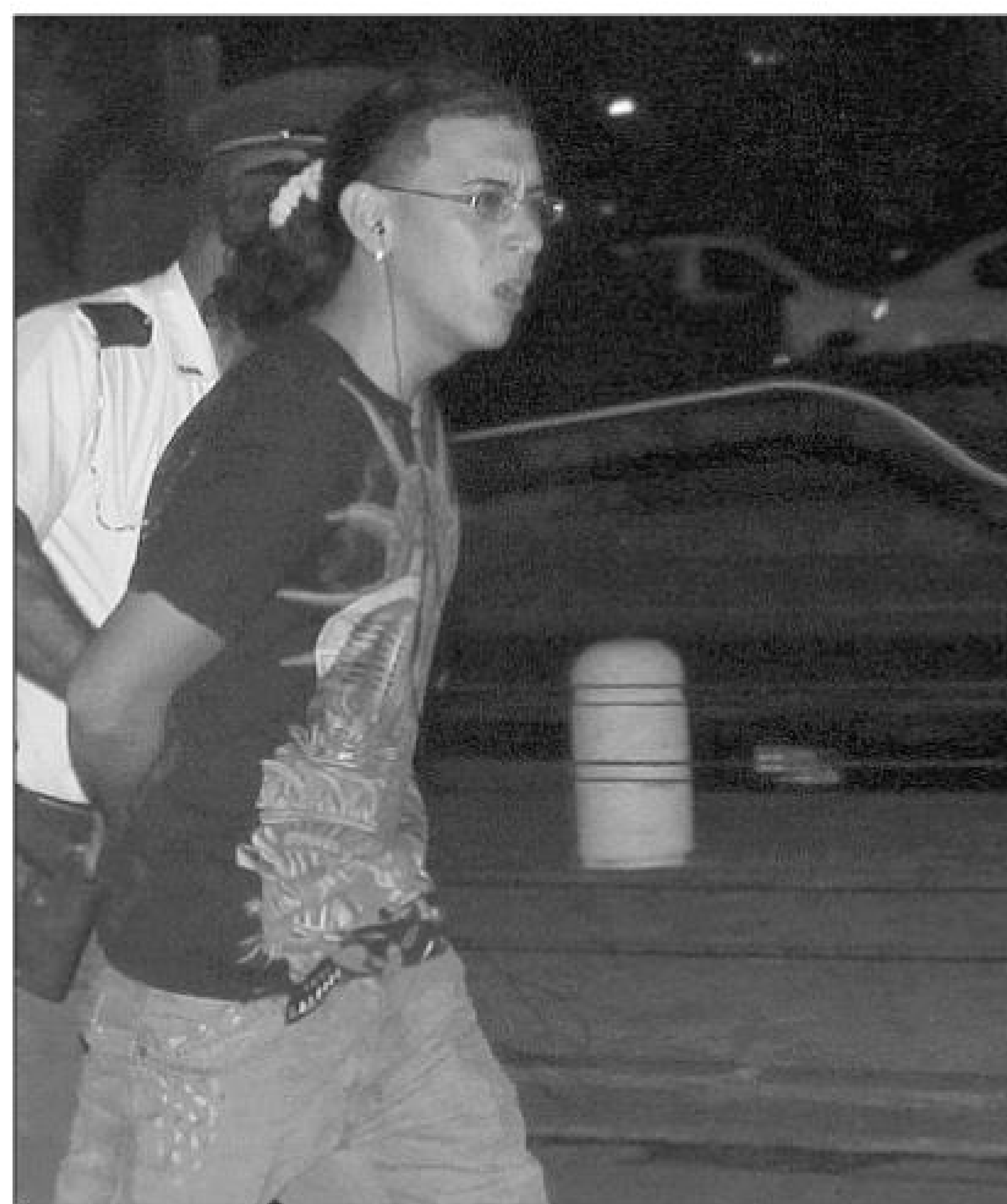
# Minister Otmar Oduber a gaña parlamento y e mester para responsabel pa esaki

STA. CRUZ -- Lider di fraccion di MEP, sr. Booshi Wever a duna di conoce cu fraccion di MEP a entrega un keho contra di sr. Otmar Oduber.

Fraccion di MEP a entrega un mocion pasobra Minister Otmar Oduber a gaña parlamento y ta inaceptabel cu un minister deliberadamente ta trece malinformacion pa parlamento. Fraccion di MEP tin e prueba unda cu no por ta asina cu dia 4 di Augustus 2010 minister ta firma un contract riba kico ta e actividadnan cu tin. E actividad ultimo cu ta dia 9 di Augustus di e fashion week cu a wordo firma dia 4 di Augustus no a bin dilanti . Esey kier meen cu e no tabata presupuesta. Esaki kier meen cu Minister Otmar Oduber a engaña parlamento y consecuentemente e no tin mag di forma parti mas den Gobierno debi cu un minister cu ta gaña y trece mentiranan pa e parlamento concientemente no tin e honor mas pa ta Minister aki na Aruba. Parlamentario drs. Booshi Wever a duna di conoce cu Raad van Advies tambe a trece padilanti cu loke cu minister Otmar Oduber kier logra, nan por a logr'e internamente tambe. Toch parlamento lo por keda cu un bista riba e 50 miyon florin di pueblo. Aña 2008 tabata e aña di mas grandi pa e mundo di turismo a pesar cu tabata tin un crisis mundial,

Minister di Turismo a sa di saca cabez cu tur esnan cu a traha hunto cu ne y awe lo mester bay cas pasobra Minister Otmar Oduber ta bay tin mester di 24 persona so. Si mester a bin cu un cambio den ATA, no ta husto pa kita hende for di trabao debi cu nan tin otro color politico.

# Homber sospechoso deteni na aerpuerto



STA. CRUZ -- Polisnan di Noord a bay diadomingo pa 7'or di anochi na aeropuerto, como cu un homber sospechoso a keda deteni. Polisnan a tuma e homber A.A.L. naci na Aruba di 24 aña for di polisnan di aeropuerto y nan a entregue na Recherche. Su cosnan a wordo tuma den beslag.

Segun Parlamentario,
mr. Xiomara Ruiz - Maduro di MEP:

# Minister di Finanzas, Mike de Meza debe Aruba un splicacion

STA. CRUZ – Den un rueda di prensa Parlamentario mr. Xiomara Ruiz- Maduro a reacciona riba e bezwaar cu tin door di empleadonan publico cu minister Mike de Meza a pone. Ya caba diferente formulario a wordo yena. Diasabra cu a pasa na Sede di MEP, pueblo a yega na gran cantidad pa asina nan yuda yena e bezwaar.

Tin diferente hende cu a bin cu nan problema di belasting etc. y salarisslip pa mustra con hopi nan a bay atras. Tambe tabata tin pregunta di pensioen. Tur e personanan cu a bin cu diferente pregunta a wordo yuda na Sede di MEP. Hopi di nan a hiba formulario pa asina amigo y conocir tambe por a yena e formulario. Door cu minister no ta ahusta e tarifanan di loon- y inkomstenbelasting, esaki a pone cu henter Aruba ta pagando placa dimas na belasting sin cu tin un base legal pa esaki. Te ainda Minister di Finanszs no a sali y duna cara.

No a splica pueblo kico a bay robez, ni ki dia e ta bay corigi su fout. Segun Parlamentario sra. Xiomara Ruiz – Maduro, grandeza ta ora cu bo sali



y duna cara. Grandeza ta ora pidi disculpa y corigi e fout cometi.
Tin conseho di Directie Wetgeving y Juridische Zaken di dia 21 di December 2010 unda a informa minister Mike de Meza cu locual cu minister ta haciendo no por.
Ainda por tuma nota cu Minister Mike de Meza ta insisti di keda trapa riba nos leynan y ta keda falta respet na e pueblo di Aruba. Parlamentario mr. Ruiz - Maduro a duna di conoce cu tur esnan cu manda nan carta, tin e chance di haya nan placa bek manera cu ley ta duna espacio. Tanten cu Minister Mike de Meza no corigi, pueblo tin tur su derecho pa bay den bezwaar.



## 3 aña di prison pa bendemento di droga den Rancho

STA. CRUZ -- E muher Dominicano Maribel Florian Novas, ayera mainta a wordo condena na 3 aña di prison pa bendemento di cocaina na 'Brisas de la Mañana' cu ta keda banda di Budweiser Bar den Rancho.

Maribel Florian ta wordo acusa cu entre 1 Oktober 2008 y 14 Oktober 2010 intencionalmente a entrega y transporta cocaina. Huez a mustra cu Maribel Florian a admiti na polis di tabata bende droga. El'a mustra cu tabata tin observacionnan di Polis cu tabata tuma lugar, despues cu keho a drenta cu tin molester cu e bendemento di droga. A base di e observacionnan, caminda a mira basta movecion di hende cu ta bay cumpra droga, a dicidi di tene un razia. Den cushina di e cas a bin haya 15 papelucho y 30 saco di plastic cla corta pa wordo yena cu cocaina. Fiscal ta haya legalmente proba cu Maribel tabata bende droga na otronan. Segun calculacionnan cu Fiscal a haci, a base di e cantidad di hendenan cu Polis a mira ta bishita e cas, cu ta alrededor di 15 kilo di cocaina, Maribel Florian lo a bende den e periodo di practicamente 2 aña. Esaki Fiscal ta haya un cantidad grandi di droga y a exigi 4 aña di prison. El'a adverti Maribel Florian cu cos no a caba aki y cu e por spera cu lo bin un investigacion financiero pa Maribel Florian paga bek tur e placa cu el'a gana cu e negoshi di droga. Huez despues di a scucha defensa di e abogado mr. Faarup, a dicta sentencia di biaha. Huez ta haya Maribel Florian culpabel y a conden'e na 3 aña di prison.

## Ladron ta probecha ora cu habitantenan sali di cas

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 3:30 di atardi na un cas na Meiveld, pa un kiebro. Na yegada polis a topa cu un señora, kende a bisa polisnan cu el'a caba di yega cas cu su casa y nan a mira un mucha homber bula cura y core bay. Ora cu nan a drenta cas, nan a haya un piedra dilanti porta di baño y a mira cu e bentana di baño tabata destrui. E no por a mira si el'a bay cu algo. Pero ora cu e casa a bay controla pafor, el'a haya un celular benta, unda e hoben a bula bay. Polis a confisca e celular pa evidencia. Recherche ta sigui cu e caso.

Mr. Evelyn Wever-Croes di MEP:

# PRIVATIZACION DI ATA, OTRO LEY TRAHA DEN PURA

## ESAKI TA UN BON OPORTUNIDAD PA CUMINSA COSE HERIDA Y STOP PERSECUCION POLITICO

STA. CRUZ -- Durante reunion publico den Parlamento parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes tabata critico pa e hecho cu gobierno a traha un otro ley mas den pura y con cu ta. Turismo ta un pilar economico hopi importante di nos pais.

Pesey mes nos mester duna atencion debido. Raad van Advies tambe ta haya cu e ley ta mucho pura traha y e persona y instancianan mas importante no a wordo scucha.

Apesar cu Minister a bisa cu tur trahador a haya amplio oportunidad pa wordo informa y pa trece nan punto di bista dilanti, e informacion cu parlamento a haya ta net contrario. Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes tabata tin bastante pregunta na gobierno pa cu e forma di proceder contra e empleadonan.



E Parlamentario a trece dilanti cu esaki ta un bon momento pa cuminsa cose e heridanan, esunnan causa pa persecucion politico, refiriendo aki na e palabranan di Prome Minister di Aruba, Mike Eman na ocasion di Dia di Betico. "Si di berdad gobierno kier cuminsa cose heridanan, esaki ta un bon comienzo. E palabranan di Prome Minister no ta ni un siman bieu y awe minister Oduber por mustra cu e ta para tras di e palabranan di minister Eman.

E ambtenaarnan no tin culpa di e reorganizacion, nan ta mama y tatanan di famia cu ta pasando awor caba den momentonan difícil cu tur e medidanan cu gobierno a impone. No ta husto pa trata nan di e forma aki," segun sra. Wever-Croes.

E Parlamentario tabata critico riba e hecho cu e ley a wordo traha den pura y ta contene cantidad di eror.

Raad van Advies tambe a haci e remarke aki y simple hecho cu gobierno ya a entrega caba dos nota di cambio di ley, ta mustra cu e ley a wordo traha demasiado liher. Ta parce cu tin un presion grandi pa privatiza den pura y con cu ta, segun e Parlamentario, y asina nos no mester trata nos pilar mas importante di nos economia.

# Huez no a acepta e forma con Landslaboratorio a calcula cantidad di droga scondi den rubber

STA. CRUZ -- Huez, despues di a scucha Fiscal y abogado a bisa cu e ta pospone tratamento di e caso pasobra e no ta acepta e forma con Landslaboratorio a calcula e cantidad di droga cu lo tin den un pidi rubber.

Con por ta posibel cu den un pida rubber cu ta parti di un mat, ta calcula cu tin 700 gram di cocaina? Huez no por a haya un splicacion for di Fiscal. Fiscal a bisa Huez cu e experto encarga cu e investigacionnan na Landslaboratorio ta cu vacacion. Dia 14 Oktober 2010, miembronan di Douane na aeropuerto a detene Pablo Mateo, kende tabata tin un maleta cu droga. E cacho anti droga a reacciona riba e maleta y esey a pone cu a cuminsa un investigacion caminda a constata cu e maleta tin bom falso. Den e bom a haya un mat di rubber y den esaki lo tabatin droga scondi. A manda un pidi di e mat aki pa laboratorio. Na laboratorio a confirma cu e mat ta contene cocaina pero a calcula cu en total lo tin 700 gram. Huez a keda asombra cu e cifra aki.

E no por caba di comprende con for di un pida mat cu ta forma un mat grandi ta determina cu tin 700 gram di cocaina scondi. Fiscal a basa su mes riba loke Mateo a declara na Polis. Mateo a declara cu den su desesperacion el'a acepta pa transporta 700 gram di cocaina y lo ricibi 5 mil Euro. Fiscal a exigi 9 luna di prison, pero abogado mr. Faarup a cuestiona e forma con a yega na e cantidad. Esey a pone cu na final di tratamento di e caso, Huez a bisa cu e ta pospone e caso y kier pa Fiscal laga haci un investigacion di nobo pa saca afor con a yega na e cifra aki.

# Accidente riba lama cu dos waverunner



STA. CRUZ -- Dialuna den oranan di atardi na Eagle Beach dilanti di Amsterdam Manor a sosode un accidente riba lama caminda dos waverunner a dal riba otro. Un turista a keda levemente herida.

Di biaha cu urgencia a despacha ambulance pa e lugar di e accidente. Na yegada di Strand Politie a tuma nota di e situacion y solamente e turista femenino tabata tin rasca na su pia y dolor fuerte. Personal di ambulance a presenta na e sitio. Casa di e señora a hisa su casa y pone riba cama. Ambulance a transporta nan pa hospital. E casa no a ricibi nada particular.

# Mucha a cay y corta cabez den parke

STA. CRUZ -- Un polis na civil, coriendo dilanti Parke Wilhelmina diadomingo 6'or, a wordo para pa un persona cu a inform'e cu un mucha di tres aña a cay den e parke y a herida su mes. El'a bisa cu e mucha tabata tin un kap formal na su cabez. Mirando e seriedad di e sangramento, e polis a hiba e mucha poli pa tratamento.

# Homber, riba bicicleta sin luz, a manda polis cera boca

STA. CRUZ -- Un patruya di Noord diadomingo pa 7'or di anochi, durante cu nan tabata riba Caya F. Figaroa, a mira un homber ta core riba un bicicleta sin luz. Nan a puntra e hoben unda e luznan ta pero el'a bira fresco contra e polisnan y a bisanan pa cera nan sm... Polis a sigui core banda di dje y a par'e. El'a baha for di e bicicleta pero a sigui cana. Ora cu polis a bay dune boet, e no tabata haci caso. Polisnan a detene y hib'e warda. Na warda polis a yama su famia bin busk'e. E bicicleta a keda confisca. Ta trata di un homber naci na Laos J.M. di 42 aña.

**Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro di MEP:**

# ATA ta haya un bachi nobo, pero ki siguranza nos tin cu asina e lo funciona optimalmente?

STA. CRUZ -- Dialuna ultimo Parlamento di Aruba a trata e ley pa independiza nos oficina di turismo ATA. E razon pa esaki ta e deseo di gobierno pa drecha e funcionamento di ATA, pa haci'e traha mas manera un empresa priva. Pa ATA por funciona asina Gobierno kier crea un distancia, kier saca ATA for di e esfera politico. Tambe ATA lo tin su mesun fondonan pa asina e por opera mas liher. Cu otro palabra Gobierno kier elemina e poder politico den ATA pa e por funciona manera un empresa priva, ATA mester tin su mesun fondonan pa asina e por traha mas efectivo pa mercadea Aruba. Den e promer tanda Parlamentario Ruiz-Maduro a haci algun pregunta na nos Minister di Turismo encuanto ATA cu ta wordo independiza. Aki ta sigui e disertacion cu a ser hiba den promer tanda. –



Poder politico: Den bida tin biaha ta bon pa bo sa e historia pa asina bo por sa na unda bo ta bay den futuro. Manera mi por a comprende, e trabaonan di ATA a sufri daño, ya cu un tempo ATA tabata campo di bataya di dos mandatario na unda nan tabata midi nan poder politico. Nos por a mira con e minister di turismo y e minister di finanzas e tempo ey a bataya cu otro y ATA a wanta tur e consecuencia, te dia cu e ministernan aki a ser manda cas pa Pueblo. Awor nos mester waak pa futuro y si awe kier haci e influencia politico menos, esaki ta algo di aplaudi, pero nos no por bay den hubilo asina liher. Nos mester sa kico e influencia di e representantenan di Pueblo lo ta. Ya cu nos ta mira cu fondonan di logeerbelasting cu tabata destina pa algemene middelen, awor ta wordo destina pa un fondo apart pa ATA, pero e influencia di nos Pueblo den esaki tambe ta bira menos. E poder pa dicidi ta pasa den man di e hoteleronan y pesey nos mester ta asegura cu nan lo sa di sirbi e interesnan di e Pueblo aki y no di un happy few. Paso no lubida cu turismo ta e pan di e pais aki y nos no por lage den man di ken cu tal  Aki nos mester puntra nos mes tambe si nos Minister di Turismo actual tambe ta comprondе e parti aki di haci e poder politico menos. Ma comprondе cu na e bureau di Minister lo traha e maneho y no na ATA. E pregunta ta, kiko ta pasa cu e continuacion di maneho ora un otro minister of gobierno sinta eynan?

- Funciona manera un empresa priva: Den e splicacion di e ley (Memorie van Toelichting) y tambe den e conseho di Raad van Advies ta remarca cu tin un lista largo di factor cu ta stroba ATA pa funciona na un manera optimal. Awor ta cambia ATA su bachi pa uno di Sui Generis, pero e pregunta ta keda, ki siguransa nos Pueblo tin cu den e bachi nobo aki si ATA lo por bay funciona optimalmente. Con lo evalua esaki? Con lo midi e calidad di trabao? Con lo midi si enberdad e influencia di politica lo bira menos? Ki siguranza nos tin cu e posicionnan den ATA lo wordo yena cu yui di tera?

- Mesun fondonan: Den e ley y e Minister tambe a indica cu e fondonan pa ATA lo bin di roomtax y e extra belasting cu lo wordo poni riba cada ticket di avion di esnan cu ta bishita nos.

Pa locual ta trata e roomtax, mi ta waak cu ta haci cambio den e palabra logeerbelasting pa yame toeristenheffing. Minister por splica cu ki meta ta haci e cambio di nomber aki?
Pa locual ta trata e extra belasting riba ticket ta haci Aruba un destino mas caro. Prijs di petroleo ta subi, ticket di avion lo bira mas caro y cu e extra belasting, esaki lo haci di Aruba un destino mas caro. Kico Minister su pensamento riba esaki? A trece cambio den e ley, a pone un toezichtbepaling pa make sure cu e placa ta drenta manera e ley ta prescribi, pero e pregunta ta: kende lo haci e toezicht aki? E splicacion di e ley no ta bisa nada. Nos mester sa si esaki lo ta personanan cu ta traha na ATA of na bureau Minister. E ley mester papia mas cla aki. Minister por splica nos con esaki ta hinca den otro, kendenan lo ta e toezichthoudersnan? Tambe mi lo desea si minister por splica un tiki mas di e noodfonds cu ta wordo crea. Y por ultimo mi mester remarca cu ta trece cambionan den e dos leynan cu nos ta tratando, pero den e nota di cambio presenta pa "Minister awe mainta tin algun cambio cu ta concerni un tercer ley cu no ta wordo trata awe. Minister por indica nos si esaki ta algo cu ta permiti?"

## BEAM HORTA FOR DI TERENO DI ROCKETS ( EX-TRAPPERS )

STA. CRUZ -- For di tereno di Rockets un beam cu e organizadornan ta usa pa haci e tereno flat (pareu) pa ora di training y wega a disparce. Pero e dirigentenan di Rockets no ta mucho preocupa pasobra tin hende cu a mira e truck y a nota e number di auto. Awor pa e caso aki no tin nodi di bay mucho leu. Por tuma contacto cu sr. Mirto Croes, na cel 593 1397. Ta dunabo dos dia pa haci esaki pasobra despues si nos lo cuminsa cana. No tene berguenza, nos tur ta comete eror.
Si bo mira un persona yega cas cu un beam straño of ofrecebo un beam pa cumpra, tene e aviso aki na cuenta y yama Mirto na 593 1397.

## Homber maltrata na San Nicolas

STA. CRUZ -- Un señora a yama Alarm Central diadomingo pa 11:30 di anochi y a bisa cu su yiu homber S.S. naci na Aruba di 20 aña a bay cas mal bati.

Central a manda polis na Vuylestekestraat y nan a topa cu e victima S.S. kende a bisa cu un tal D. a dale cu un mesa di palo chikito. Polis a papia cune y a logra convence pa laga personal di ambulance pa trat'e. Tambe polis a bisa su mama, mirando cu e ta bao di influencia di alcohol, pa hib'e su cas y despues duna keho na Recherche. Pa 11:50 un otro señora a yama Alarma Central y bisa cu ta su amigo D. a bati e homber S.S., como cu S.S. tabata kier a abusa di un muher sexualmente. Polis a bay na e cas na Juana Morto Complex y a papia cu e muher M.T.M. el'a bisa polis cu el'a yama e homber D. kende ta tata di su yiunan, pa e bin busca e muchanan.

D. a bin na e cas y S.S. tabata haci fastioso. Dado momento S.S. a cuminsa ta mishi cu M.T.M. y D. a bringa cune. Tambe S.S. a menaza M.T.M.

Ex-becado di ASF na University of Central Florida (UCF):

## Bryan Marchena eligi como Secretario di Aruba Scholarship Foundation



STA. CRUZ -- Durante un reunion di directiva di Aruba Scholarship Foundation, Bryan Marchena a wordo selecta pa forma parti di Board of Trustees y alavez nombra Secretario. Bryan ta reemplaza su tocayo Bryan James cu a bay biba na Hulanda. Bryan ta e prome studiante cu a beneficia di e Fundacion pa bira un Trustee di e Fundacion. Bryan a declara cu e ta sumamente orguyoso di a wordo selecta y el'a compromete su mes pa duna tur loke e por pa e causa nobel di Aruba Scholarship Foundation. Ademas di Bryan Marchena (Secretario), e otro miembronan di directiva di Aruba Scholarship Foundation ta: Etley Lasten, Faride Tjon Ajong, Hans Schnog, Enrique 'Tito' de Cuba, Jan van Nes (Tesorero), Eric d'Arnault (Vice-President) y Clyde Harms (President). Na luna di Februari un miembro mas lo wordo nombra pa completa e maximo permiti pa e statutonan. Bryan Marchena a obtene su B.A. den Marketing na 2006 y su M.B.A. na 2008, tur dos di UCF. Durante e añanan cu Bryan a studia na UCF, ASF a patrocin'e den e Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program. Bryan ta miembro di Golden Key International Honor Society. Como ex-participante den e LAC program, e ta trece un experiencia valioso pa directiva di ASF. Brian ta director y socio den e negoshinan 4Sale Magazine (Aruba) y Portfolio Copy & Media Center (Aruba) den Sun Plaza. Bryan ta casa cu Jimena Molina cu a studia hunto cune na UCF. Nan ta biba na Tanki Leendert 136-D. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation of di e UCF/ASF/LAC program, contact cualkier miembro di directiva of skirbi clydeharms@yahoo.com.

NA KLIP NA PLAYA:

# KIEBRO, LADRONICIA Y INTENTO DI CENDE CAS NA CANDELA



STA. CRUZ -- Dialuna merdia a drenta informacion na warda di polis, di un caso di kiebro, ladronicia y intento di incendio na un cas na Klip.

Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na e sitio e dama a declara cu ora el'a yega cas el'a haya un saco di plastic yena cu papel na candela. Mesora el'a paga esaki.




Ora cu el'a bay den kamber unda e tin su placa scondi, el'a nota cu esaki a somenta. Mesora el'a bati alarma.

Segun e dama, e tin sospecho ta kende a laga haci esaki y a bisa tur detaye na polis. E departamento di investigacion tecnico di polis tambe a presenta na e sitio pa haci nan investigacion.



# WEB ta firma acuerdo pa financiamento cu AIB BANK

## WEB Aruba NV ta informa cu conhuntamente cu AIB BANK a yega na un financiamento di inversionnan na un tasa di interes hopi abao

STA. CRUZ -- Dialuna ultimo, 31 di Januari, Director di W.E.B. Aruba NV, Sr. O. J. Boekhoudt, a firma un acuerdo cu AIB BANK riba financiamento di un suma total di 277 miyon florin. W.E.B. Aruba NV conhuntamente cu AIB BANK, representando 16 instancia financiero local y internacional, a logra reduci e tasa di interes bao di 6%, cu ta un logro remarcabel. E financiamento aki ta cubri financiamento haci anteriormente pa W.E.B. Aruba NV y financiamento nobo pa/cu e ekiponan nobo. E ekiponan nobo ta e planta di produccion di electricidad Recip III y planta di awa SWRO II. E planta di coriente lo bay den operacion den curso di aña 2011 y e planta di awa lo start produccion den 2012.





<u>Refinanciamento di financiamento existente:</u> Actualmente W.E.B. Aruba NV ta paga un tasa di interes di alrededor di 7% pa aña riba mayoria di su inversionnan. Awor cu a logra reduci e tasa di interes esaki lo resulta den un reduccion den gastonan di financiamento di casi di 500 mil florin pa aña of 5 miyon florin pa e duracion di e prestamo.

<u>Financiamento nobo pa/cu ekiponan nobo:</u> W.E.B. Aruba NV ta sigui inverti den ekiponan nobo y mas eficiente cu lo reemplaza algun di e ekiponan di antes, esta e sistema di boiler y Aquachem.

E reduccion di e tasa di interes ta reduci gastonan di financiamento pa alrededor di 1 miyon florin pa aña of 10 miyon florin pa e duracion di e prestamo. E ekiponan nobo aki lo reduci consumo di Fuel Oil cu 25 pa 30% compara cu e ekiponan di antes cu, na momento cu esakinan ta den full operacion, a base di e prijs di fuel actual, lo bay resulta den un reduccion den gastonan operacional, di alrededor di 12 pa 15% cu ta ekivalente na 40 pa 60 miyon florin pa aña.





Durante e firmamento di e acuerdo tabata presente representantenan di W.E.B. Aruba NV, AIB BANK, Utilities Aruba NV y Hunta di Comisario di W.E.B. Aruba NV. Tambe tabata presente representante di e institutonan financiero local y Internacional. Gerencia di W.E.B. Aruba NV, pa medio di esaki, kier a gradici su personal, Hunta di Comisario, Utilities Aruba NV, Gobierno di Aruba y Minister di Financia y Utilidad, AIB BANK y tur e instancianan financiero participante como tambe tur esnan cu den un of otro forma a contribui na e logro aki y di e forma aki a mustra nan confianza den W.E.B. Aruba NV. Gerencia kier a sigui na bisa di lo haci tur esfuerzo pa sigui busca oportunidadnan pa reduci e gastonan operacional di W.E.B. Aruba NV.



# Aruba Bank ta lanza su evento "Car Loan Jam"

## Un campaña di auto cu interes reduci y cuminsa paga despues di 3 luna

STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa na Aruba Bank su oficina principal na Camacuri, Aruba Bank a anuncia nan prome evento pa 2011, cual ta "Aruba Bank Car Loan Jam". Manera ta custumber caba, tur aña Aruba Bank ta habri aña cu un proyecto of campaña cu ta benificia nos comunidad.




Aruba Bank a scoge pa inicia e aña aki cu un campaña pa prestamo di auto "Car Loan Jam". Durante e campaña di "Car Loan Jam", Aruba Bank ta ofrece tur cliente cu kier cumpra un auto of motorcycle nobo un oferta super special cual ta encera; 6.5% interes, cumpra bo auto/ motorcycle na Februari 2011 y cuminsa paga despues di 3 luna, y un tarheta di credito di US$ 1000,- pre-aproba. Lo rifa tambe entre tur e prestamo di auto cu ser aproba, un trip pa dos pa Rio di Janeiro.

Aruba Bank Car Loan Jam lo tuma luga Diabierna, dia 18 di Februari, 2011 na tur Car Dealer cuminsando for di 6'or di atardi te 10'or di anochi. Aruba Bank su personal lo ta presente na tur Car Dealer pa on the spot approval. Ademas di e tremendo oferta di Aruba Bank tur Car y Bike Dealer tambe lo ofrece nan oferta special. Durante di "Aruba Bank Car Loan Jam" lo tin entretenimento musical na tur Car Dealer den un ambiente carnavalesco. E Car y Bike Dealer nan participante lo ta: Garage Centraal, Garage Cordia, Jossy Motors, R.E. Yrausquin & Sons, Stern GM, Top Car, Ultimate Automobiles, Big Twin y George Cycle. Durante e proximo simannan bo por cuminsa shop na bo Car of Bike Dealer preferi, scoge bo auto of motorcycle y bishita cualkier sucursal di Aruba Bank, pa bo pre aprobacion. Bo ta keda cordialmente invita pa pasa na bo Car Dealer preferi,

Diabierna 18 di Februari, 2011 y asina disfruta di tur e oferta y descuentonan special cu tur Car y Bike Dealer, hunto cu Aruba Bank, lo tin di ofrece den "Aruba Bank Car Loan Jam".





# FCCA MESTER LAGA CHICA E POS DI CASNAN DI SEROE PATRISHI CU URGENCIA



STA. CRUZ -- Pa basta tempo caba e habitantenan di e casnan di FCCA na Seroe Patrishi ta kehando di e situacion unda cu FCCA no ta percura pa chica e pos general di e casnan na Seroe Patrishi. E awa ta keda para te pasa over di e caminda. E awa a cuminsa drenta e salanan di e casnan den cercania. Muchanan ya ni por hunga den cura mas. E holor ta desagradable y e criaderonan di insect- y animalnan indesea ta ey mes. Normalmente ta asina cu trucknan ta bin chica e pos aki regularmente pero ultimamente esaki a bin ta fayando barbaramente cu awor e awa ta pasa over. Habitantenan ta slama: Ban mira F.C.C.A., actua responsabel.





## DEN PANAMASTRAAT NA PLAYA:
# LADRONNAN A HORTA WIELNAN DI UN KIA RIO STACIONA



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informacion na warda di polis, cu ladronnan a horta 2 wiel completo di un auto staciona den Panamastraat. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu e Kia Rio preto, staciona den Panamastraat, ya no tabata tin su 2 wielnan di patras.

Probablemente durante madruga e ladronnan a horta e dos wielnan aki.




# POLIS BUSCANDO UN PITBULL CU TA LOS Y TA ATACA Y MATA OTRO CACHONAN

STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informacion na warda di polis cu den vecindario di Rudsen tin un Pitbull canando rond atacando cachonan y te hasta a mata un otro cacho. Mesora polis a dirigi su mes pa e sitio.

Na yegada di polis, nan a bin haya un cacho morto door di mordi di un otro cacho. Segun testigonan tabata tin un Pitbull canando rond den e vecindario y e cacho aki lo a ataca e cacho te cu el'a mat'e. Polis a rondia den vecindario pero no a logra haya e cacho criminal aki.





DEN PARLAMENTO DRS. ANDY LEE A EXPRESA CU:

# DESPUES DI PRIVATIZA ATA, NO MESTER DI UN MINISTER DI TURISMO MAS



STA. CRUZ -- Den Parlamento dialuna a trata e ley di privatizacion di ATA. Drs. Andy Lee a trece dilanti cu e ta apoya e iniciativa di gobierno pa bin cu e ley aki.

Den su discurso drs. Andy Lee a sorprende tur hende ora el'a bisa cu despues di privatiza ATA, ya no mester di un Minister pa Turismo mas. Por laga e maneho den man di Minister di Economia. Pasobra una vez cu privatiza ATA, no tin ningun trabao casi mas pa e Minister di Turismo y e poco cu ta resta, por bien wordo haci pa e Minister di Economia. E ponencia aki di drs. Lee a sorprende hopi hende, incluyendo e propio Minister.

E reunion no a termina dialuna y lo wordo continua diarazon.



**Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante 2 februari 2011 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela J.E. Irausquin Boulevard 348-A. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo únicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.**

Ex-Parlamentario di MEP, Glenroy Wilson ta reacciona riba declaracion di Otmar Oduber:

# Minister Oduber NUNCA a ofrecemi un otro funcion!

Mi a bin comprende cu Minister Otmar Oduber a duna di conoce ayera mainta na canal 90 y ayera merdia na canal 96.5 cu aparentemente nan a ofrecemi un otro funcion pero ta ami lo a nenga. Mi no sa con leu nan kier sigui manipula y duna mal informacion djis pa kita mi for di trabao. Ora nos a bay LAR, un di e hueznan a puntra e abogadonan di Gobierno si nan a ofrecemi un otro funcion. Un di e abogadonan (Zeppenfeld) a contesta cu no y ayera Minister Oduber a bisa na Prensa cu nan a ofrecemi otro funcion. Pa mustra bo cu mentira no tin sombra pa por recorda bo. Minister Oduber ni e raad a ofrecemi un otro funcion. E locual l'a yega di bisami enfrente di Minister President y Minister di Finanzas ta cu e Raad bieu no a nombra mi y pesey e lo kier a kita mi. Mi a mustre cu Raad no sa nombra personeel pero si, e raad ta participa conhuntamente cu gobierno den nombramento di director, di cual ami no ta. Ta e director conhunto cu Gobierno ta encarga cu nombramento di personal. Mi a hasta mustre cu si e waak den e statuut di Arubus, e lo mira unda e autoridad di tur hende ta. Su palabra tabata e ora ey cu e lo bay check cu Raad y si no ta asina, e lo para e caso contra mi persona. Di cual te dia di awe e no a yama mi bek manera cu el'a palabra di lo haci y manera biaha pasa cu su persona a yama mi riba mi cellular pa bin conversa cu su persona, Min-Pres y Min-Fin den su kantoor pa despues nos a bay den oficina di Min-Pres. Pues e solo hecho di su persecucion ta, cu mi persona a afilia den pasado riba lista di MEP y como Parlamentario pa fraccion di MEP, e tin e rabia cu manera el'a yega di bisa na varios ocasion den Parlamento cu si AVP bin na mando, e lo percura pa tur esnan cu a y ta afilia di un forma of otro cu MEP, pa nan no drumi mescos cu e no por a drumi durante su caso den Fondo Desaroyo San Nicolas di cual atrobe ami no tabata tin nada di haber cu e caso ey. Hasta durante e gesprek cu Minister Oduber y demas Minister, nan a cuminsa tilda mi di no a para na nan banda durante e problema di e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas. Aki mi a bolbe mustra nan cu e caso en cuestion ey di Fondo tabata un Rechtzaak y te hasta hendenan a wordo cera di cual como Parlamentario e tempo ey, ami no tin niun poder den un Rechtzaak. Aki Minister President a bisa Minister Oduber, no por pone Glenroy riba caya si y e personalmente no kier esey, pues Min-Pres no tabata di acuerdo total cu Minister Otmar Oduber, pero toch obviamente por mira e rabia y venganza den su maneho y ta parce toch cu el'a logra di silencia hasta e propio Min-Pres cu a bisa di un principio cu no por pone Glenroy riba caya sin trabao.

### Comision ARUBADAG 2011 na Hulanda:

# Arubadag 2011 lo tuma lugar 20 Maart na Veemarkthallen Utrecht

STA. CRUZ -- E comision organizador Arubadag 2011 a cuminsa cu e preparacionnan pa e celebracion di nos Dia Nacional na Hulanda.

Arubadag 2010 tabata exitoso danki na e team dinamico hoben cu a forma parti di e comision organizador. E aña aki Arubadag lo brinda honor y respet na Aruba su 35 aña Himno y Bandera y 25 aña Status Aparte cu tema "Un pais a nace". Preparacionnan pa e celebracion special aki ta den full swing.

E comision organizador ta ser encabeza pa Siegfried Eman y Maurits Malmberg. E comision ta consciente cu ta reina un interes pa bandanan musical di Aruba presenta durante e celebracion aki. Pesey lo aprecia pa esnan interesa tuma contacto cu comision Arubadag 2011 prome cu 15 di Februari 2011. Ta asina cu na momento cu e grupo por demostra cu e pasashinan y estadia ta cubri/paga, nan lo haya e oportunidad pa forma parti di e programa.

Ta un tradicion cu durante Arubadag tin standnan di cuminda crioyo, cos dushi y productonan netamente Arubano. Personanan of organizacionnan cu ta interesa den un stand, sea asina bon di notifica e comision mas pronto posibel.

E comunidad Arubano na Hulanda y tur su amigonan lo topa otro den un ambiente ameno y familiar dia 20 di Maart na Veemarkthallen Utrecht.

Pa duna bo sugerencia of pa mas informacion: arubadag@arubahuis.nl of via nos pagina di Facebook – Arubadag Viering.



### Directiva di Sindicato di Trahadornan di Aruba (S.T.A):

# TRAHADORNAN DI AAA N.V. HOPI RABIA CU GERENCIA DI AAA N.V.

## GOBIERNO TA SACRIFICA PA SALBA FONDO DI PENSIOEN Y GERENCIA DI AAA N.V. TA MASACRANDO E FONDO DI PENSIOEN DI APFA

STA. CRUZ -- Gerencia di A.A.A. N.V. a haya ta bon pa bringa e gobierno actual tras di cortina. Tur e empleadonan cu ta cay bao di e fondo di pensioen di Apfa aparentemente ya no ta sigura mas bao di e fondo di pensioen di "APFA" ya cu gerencia di A.A.A. N.V. a dicidi otro y ta perhudicando e empleadonan y tambe e fondo di pensioen barbaramente. Awor cu e areglo nobo a drenta na vigor pa 2011 gerencia kier tira tur hende den un otro areglo di pensioen locual ta inaceptabel pa e directiva di e "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.).

Despues di a reuni varios biaha cu gerencia ariba e topico aki dia 19 di Januari ultimo a bolbe reuni y durante e reunion aki gerencia a splica cu tin 2 opcion di companianan di seguro pa cu pensioen banda di esun di "APFA" pero cu tur tres ta practicamente mesun cos y ta pesey mes S.T.A. a bisa gerencia di A.A.A. N.V. pa laga tur cos manera cu e ta y cu tur esnan bao :APFA" pasa over automaticamente pa e areglo nobo. Es mas S.T.A. a sugeri pa den futuro tur hende emplea na A.A.A. N.V. bay resorta bao di e fondo di pensioen di "APFA" ya e ora ey tur hende ta den un solo fondo di pensioen. Sorprendentemente e lider sindical di "S.T.A." ta wordo yama diabierna 21 di Januari atardi pa 13:30 pa e por acudi na aeropuerto pa firma un carta conhuntamente cu gerencia di A.A.A. N.V. pa e trahadornan haya hunto cu nan "slip" di salario sino ningun hende lo por ricibi nan "slip" di salario. Ora e lider sindical a acudi na aeropuerto y a lesa e carta el'a conclui cu locual gerencia di A.A.A. N.V. kier haci ta "horca" e trahadornan y usa e lider sindical como complice.

E lider sindical di S.T.A. a nenga retundamente cu hamas e lo por traiciona su coleganan firmando un carta asina locual el'a informa gerencia di A.A.A. N.V. tambe. E mesun anochi di 21 di Januari e lider sindical di S.T.A. ta wordo castiga cu un carta disciplinario door di gerencia di A.A.A. N.V. caminda gerencia ta suspende pa 2 dia usando como motibo cu e lider sindical a falta un superior respet durante un conversacion telefonica riba 27 di December 2010. Esun cu a falta e lider sindical respet ta e superior en cuestion y tambe gerencia di e compania pero manera e dicho ta bisa "Pa dal cacho nunca ta falta palo".

No ta promer ni ultimo biaha cu e lider sindical di S.T.A. ta wordo castiga inhustamente pero tur esaki ta pasobra na varios ocasion el'a pone gerencia di A.A.A. N.V. para keto y gana nan den corte di promer instancia y tambe den corte superior y ta pesey mes cueste loke cueste e mester wordo castiga.
Ora bo ta bringa pa e clase trahador manera mester ta semper lo bo haya contratiempo y apesar di esaki e lider sindical actual di S.T.A. a sigui defende nan tur cu alma y cuerpo. E directiva actual di S.T.A. ta masha disgusta cu e proceder di gerencia di A.A.A. N.V. y ta premira problemanan serio si gerencia no cambia di actitud dictatorial cu nan ta implementando. S.T.A. a solicita reunion cu e minister en cuestion y tambe cu e "bestuur" di "APFA" lo mas pronto posibel pa evita cu e situacion di disgusto por escala den un accion na aeropuerto. No por ta asina cu un trahador ta contribuyendo den un fondo pa mas cu 25 aña y awor diripente gerencia kier hisa benta tur hende den un pensioen cu nan di gerencia lo sali beneficia di dje y no e trahadornan.

E pregunta grandi ta keda locual ta PAKICO GERENCIA DI A.A.A. N.V. KIER KIBRA APFA ?????? Directiva di "S.T.A." ta sospecha cu e insistencia di cierto hende nan den gerencia pa bay over pa un otro compania tin di haber cu probecho nan personal. Esaki ta inaceptabel pa S.T.A. Directiva di S.T.A. ta pidi tur e empleadonan cu ta den "APFA" pa no firma nada cu gerencia di A.A.A. N.V. ya cu esaki por perhudica nan barbaramente.

S.T.A. lo yama un reunion den transcurso di e siman aki pa informa tur hende locual ta e ultimo desaroyonan.

### EN CONEXION CU CELEBRACION DI 50 AÑA DI EXISTENCIA:

# INTERES TA GRANDI PA E REUNI DI COLEGIO SAN ANTONIO

STA. CRUZ -- E preparacion pa e gran reuni aki ta den full preparacion. Ex -alumno y ex -docentenan ta hopi interesa pa topa atrobe cu ex -coleganan. Den e caso aki e tin un meta especial, esta celebra 50 aña di nos colegio stima y tambe recaudafondopaunbonproyecto pa Colegio San Antonio. E reuni lo tuma lugar dia 19 di Maart proximo y ta tuma lugar for di 9'or di anochi pa 2'or di madruga y lo ser anima pa e popular grupacion musical TSUNAMI y DJ SWINGMASTERZ. Tuma bon nota cu den e aviso e orario a sali fout y mester ta anochi. Tur informacionnan por ser adkeri na e-mail: colegiosanantonio50anja@gmail.com . Hopi ex -alumnonan ta anima pa topa otro despues di hopi aña y conversa ariba temanan importante y recuerdonan di antes. Semper San Antonio como e prome school mixto na Aruba a destaca pa su union y ta pesey no tin duda cu e reuni aki lo bira esun mas grandi hamas organiza aki na Aruba. Hopi recuerdo tin na e school aki y ta pesey nos ta considera cu nos ta campeon y dia 19 di Maart un biaha mas nos lo mustra nos forza y union.



## Aplicacion pa aña escolar 2011/2012 pa Enseñanza Publico

STA. CRUZ -- Dia 3 y 4 di februari proximo mayornan por laga inscribi nan yiunan pa school preparatorio y school basico di enseñanza publico. E inscripcion ta tuma lugar na e school mes for di 10'or di mainta te cu 2'or di atardi. Pa San Nicolas, Savaneta y vecindario por inscribi pa school preparatorio na School Preparatorio Fontein, School Preparatorio Pieter Boer y School Preparatorio Sabana Basora. Pa loke ta school basico pa San Nicolas, Savaneta y vecindario por inscribi na School Basico Hilario Angela y School Basico Pieter Boer. Na Santa Cruz y vecindario por inscribi na Colegio Conrado Coronel na Morgenster pa tanto school preparatorio como school basico. Pa districtonan di Noord, Oranjestad y vecindario por inscribi na School Preparatorio Washington, School Preparatorio Arco Iris, School Basico Washington, School Basico Reina Beatrix y School Basico Kudawecha. Na momento di inscripcion mester trece buki di casamento di e mayornan of acto di nacemento di e mucha, papel valido di Censo di 5 florin, buki di vacuna di e mucha, permiso valido di e mucha den caso di mucha migrante y kaarchi di AZV. Oficina di administracion di Enseñanza Publico ta pidi tur mayor pa tene cuenta cu e fechanan di inscripcion esta 3 y 4 di Februari proximo y e requisitonan cu mester trece.

Remitido

## Bo tin pampoena, tomati, boonchi of otro producto di tera? No laga nan bay perdi!

Mi ta un simple ciudadano y mi kier a comparti un idea. Mi a tende varios relato di hende cu ta laga e fruto di nan cunucu bay perdi y djis ta benta afor. Algun ta keha cu na Chines no tin oportunidad di bende na prijs razonabel y otro djis no por come liher suficiente. Pero boso ta realiza cu e mata cu ta pari den bo cura ta completamente organico, es decir nada procesa, y cu hopi hende lo beneficia si abo comparti of bende? Lo ta bon pa hende cu sa cu nan tin hopi mata cu ta di pari berdura y fruta bini hunto y si no kier regala, ta bende na prijs razonabel, of ta troca. Esaki ta cos nos na Aruba sa haci bon caba. Ademas, hopi hende di afor ta hopi interesa di come berdura organico, y esaki por ta un bon oportunidad pa restaurant local bin den contacto cu hende local pa sirbi platonan cu ingrediente local y organico na turista. Djis check online, masha hopi informacion tin tocante organic, y tin hopi hende pa nan salud ta prefera un berdura organico riba uno procesa, y claro ta cu cuminda organico ta costa mas y ta bal su prijs! Dus, si bo tin un familiar cu tin facebook, saca potret di bo mata, berdura of fruta y pone, bende na kilo, si no, subi website manera arubamatch.com y pone pa bende bo berdura, bo por laga sa cu bo tin pampuna, comcomber, tomati, boonchi largo, pampoena largo, maishi y cualkier otro cu bo tin. No laga esaki bay perdi! No laga e tamarijn, macapruim of shimarucu bay perdi, herbe den awa cu sucu y traha juice. Ban cera cabez, haci un informal organic market... Chines ta haci abuso cu prijs... mientras tanto tin hende cu por gana algo pa nan berdura y otro hende por disfruta di cuminda di tera di berdad!

Tur esnan interesa di pone nan berdura y fruta na benta of pa troca: email mi na meetup@arawakmums.com of pin 20CA2BD1 pa nos traha un grupo. Por yama tambe na 7439816. Bethsarim van Koetveld na Papilon 73, Santa Cruz.



Remitido

## Kende tin bienestar di Aruba na pecho??

Gobierno kier destrui aparato di gobierno pa beneficia trahador di compania priva! Constitucion y organizacion di estado a rekeri hopi esfuerzo pa garantiza responsabilidad y bon gobernacion. Pago di impuesto y presupuesto ta e base. Suscrito a sigui e reunion di parlamento pa loque ta privatizacion di ATA.

Sr. parlamentario Yrausquin tabata hopi elocuente pero tabata keda pega den proceso di elaboracion y no ta sali for di su babuqueria di ignorante y indiferente. Mercadeo di e turismo di Aruba cu internacionalmente ta wordo considera exitoso pa mas di 50 aña ta wordo haci pa e propio pais! Esta Toeristenbureau di Aruba. Hasta fondonan via belasting a wordo recauda pa paga e empleadonan publico di Aruba.

Awor ta na orden pa benta tur e 50 aña di experiencia ey afor y descualifik'e pa beneficia un organizacion di hoteleronan Mafioso cu kier tin control riba e placa cu nan mester paga na belasting, esta e roomtax. Desde 1975 e deseo ey a sali bin dilanti tempo cu MEP a drenta Gobierno. Tur expertonan di pais Aruba a bisa terminantemente cu esey no por. Un primo di e tata di e actual minister di turismo te hasta a yama e cos ey Colmo de los colmos, oftewel Kolder! Pa ta sincero realisticamente tur cos ta posibel. Despues por evalua e resultado. Di awor tur hende sa cu Toeristenbureau ta wordo destrui y empleadonan leal na e pais Aruba ta wordo poni riba caya. Desde e momento ey en adelante e doñonan di e hotelnan cu a logra conecta cu e kliek di e organizacion di mercadeo nobo, esta ATA, lo bay apodera di e F. 34.000.000 o mas cu e impuesto ey tabata pone den presupuesto di Aruba.

Ya e kliek tabata maneha crimen organiza na beachnan dilanti hotelnan y no a ria pa sacudi Hotel Riu pa paga pa proteccion policial. Cosnan sospechoso asina ya mester a duna indicacion cu e operacion di turismo ta riba un caminda scur y cu indebidamente ta busca pa intimida y controla tur loque ta pasa den turismo. Si ya a keda evidencia esey kico por spera mas ora tambe tur e placa ey ta den nan poder. Nan lo stop di skim y paga nan mes mas roomtax y saca mayor ganashi pa nan mes for di e situacion nobo cu nan a logra crea? Kier meen nan lo bay horta hasta nan doño di trabao?

E cos aki no ta cos chiquito. Bo ta cambiando orden den un estado di derecho. Bo ta bolter tur cos y laga poder di gobierno pa cobra belasting cay den man di un grupo priva!!!!! Ken ta carga e gasto di e empleadonan publico cu ta keda zweef sin trabao den administracion di gobierno? What's in a name bo por bisa, pero tene cuenta cu ta trata di placa cu pa 50 aña tabata drenta caha di e Isla, awe pais Aruba. No 20 aña manera ta wordo presenta na un manera ingnorante y indiferente pa sa kico ta pasando. Cu e placa ey Aruba a bende su marca "Aruba" exitosamente!!! No laga ningun hende bin gaña cu ta awor tin e brand cu yama "Aruba".

E nomber Aruba ta e nomber di nos pais. Si algun caminda e mayoria 12-6 tin un krenchi di respet pa su mes parlamento mester desaproba e intento di sectornan priva sacudiendo gobierno di desmantela gobierno.

E destruccion ey simplemente no ta sano y den futuro por hasta spera investigacion- y castigonan criminal y civil pa restaura autoridad fiscal aki na Aruba cu awor aki ta wordo destrui. No tin sentido pa traha asina pasobra prontamente e proximo gobierno por considera e fondonan ey di Aruba mes y destina nan pa un otro fondo cu si lo sa di representa e pais (no un gobierno corupto). Kizas esey no ta MEP proof. Anto pa kico gaña bo mes? Mihor laga profesionalnan Arubano sigui haci loque semper Arubianonan a haci mihor, glorifica nomber di nan isla, esta awe pais Aruba ... Un estadista!

### Nan ta e prome school pa aplica maneho di "Escuelas Promotoras de Salud"

# Sponsorloop di Mon Plaisir College a pone muchanan y Minister Richard Visser move

STA. CRUZ -- Diasabra mainta tabata uno yena cu movecion di curpa na Mon Plaisir College. Mayornan a trece nan yiunan school pa un evento "sponsorloop" pa recauda fondo pa e school por drecha su facilidadnan. E idea ta pa Mon Plaisir College bira e prome school pa aplica e maneho di schoolnan saludabel na Aruba. Cabezante sra. Debby Gietel a admira con den e plan di Minister Dr. Richard Visser e tin e puntonan aki como





prioridad y ta loke ta pas tambe cu e ideanan di e school. Minister dr. Richard Visser a yega di topa antes caba cu e directiva di Mon Plaisir College unda el'a mustra nan riba e concepto di schoolnan saludabel. Ta intencion pa haci esaki un ley den futuro, den cual ta obliga schoolnan pa sigui normanan saludabel den cuadro di educacion di e muchanan durante oranan di school. Parti di e Plan Nacional di Salud 2009-2018 ta papia di e maneho di "Escuelas Promotoras de Salud". Ta trata aki di un maneho cu ya caba otro paisnan miembro di PAHO ta aplicando cu masha exito. E maneho nobo ta encera un cambio total den e ambiente di e school den cual ta promove mas comemento saludabel, mas lesnan di gymnastiek, cuminda saludabel den y rond di school. E ta encera tambe un curiculo, pues lesnan special, den cual ta educa e alumnonan riba comemento saludabel y con pa hiba un bida saludabel en general. A base di e Sponsorloop aki Mon Plaisir College kier logra acumula fondo pa asina drecha nan gymzaal pa por promove mas hacimento di gymnastiek na school. Tabata un mainta yen di emocion pasobra mayornan tabata apoya nan yiunan den e competencianan sea di coremento etc. E sponsornan a duna sosten tambe na e coremento caminda Minister dr. Richard Visser a participa competiendo contra un "tweede klas" di e school. El'a drenta final mey mey di e grupo di alumno feliz y contento y poco cansa di varios rond di coremento. E actividad aki a ser prepara den un luna di tempo y ademas di ta pa un bon causa, a contribui tambe na movecion di curpa. Na Mon Plaisir College mes nan ta masha cauteloso cu e cuminda cu e muchanan ta trece school. Semper ta purba concientiza alumnonan pa come saludabel. Na Mon Plaisir College no ta bende refresco ni ningun otro producto menos saludabel na nan alumnonan.







# REVLON, SPONSOR OFICIAL DI 4 CORONA DI CARNAVAL 57

## PARTICIPANTENAN PA SEÑORA CARNAVAL A SACA LOT Y AWOR TA CLA PA E REINADO

STA. CRUZ -- Aruba Trading Company, representante oficial di REVLON®, kende e aña aki ta e sponsor oficial di cuater corona di Carnvalal 57 y S.A.C. a host e tiramento di lot pa e reinado di Señora Carvanal, diahuebs ultimo na sucursal di Aruba Trading Company na L.G. Smith Blvd. E anochi tabata uno hopi exitoso. Tur participante tabata hopi emociona y a tira lot pa asina nan sa e orden di salida ariba e anochi di Señora Carnaval.







Na cuminsamento di e anochi Belinda Sanchez, representante di REVLON y Aruba Trading Company a yama un bon bini na tur e participantenan y despues a pasa palabra pa señora Tecla Kelly-Hernandez, Rene Ridderstaat y demas representante di S.A.C. cu a splica e reglanan pa e eleccion di Señora Carnaval, kico nan mester tene cuenta cune, e tempo cu nan tin pa presenta nan show y e speech, y algun tip practico. E eleccion di sra. Carnaval lo tuma lugar dia 4 di Februari venidero. E Promer candidata ta sra. Mia Ras representante di HPJ Aruba Production/ Pleasers & Teasers, segundo candidata ta sra. Glenda Wolff di Columbian Emeralds International, di tres candidata ta sra. Angelique Stuger-Postma di T.O.B, y e ultimo participante lo ta sra. Selsa Quandus-Maduro di Hinky Pinky. Na e order aki nan ta bay presenta nan mes dilanti e hurado riba e anochi di eleccion. E candidatanan tambe a haya un gift basket cu productonan di REVLON® hunto cu un t-shirt y un tas di REVLON® pa asina nan por usa productonan di REVLON® pa henter e temporada di carnaval. REVLON® ta un marca di makiyahe mundialmente reconoci y hopi gusta na Aruba pa su calidad halto y cu ta perfecto pa e temporada di Carnaval ya cu e ta un producto duradero y comfortabel cu ta dunabo e confianza pa luci mas cu semper. REVLON® tin un linea di product extenso y cu hopi variacion: REVLON® Colorstay Foundation, REVLON® Colorstay Eyeliner, Revlon® Grow Luscious mascara, eyeshadow, y hopi hopi mas. Tambe un di e candidatanan lo bay cas cu un premio grandi cortesia di REVLON® pa e Best Makeup . No lubidad cu REVLON® tin un campaña special pa tur carnavalista yama, In and On cu REVLON®. Cu cada compra di 75 florin na producto di REVLON®, bo ta ricibi un coupon. Yenando bo informacion y depositando e hunto cu bo recibo, bo ta participa automaticamente pa gana un spot, costume y makeup pa e tres paradanan di carnaval grandi den Champagne Carnaval Group. Deposita bo coupon den e caha promocional na bo punto di venta preferi y participa. Aruba Trading Company y S.A.C. kier a gradici tur persona cu a presenta na e lotjes trekken y tambe kier a desea tur e candidatanan hopi suerte ariba e anochi di e eleccion.







## SPA MARLINS CAMPEON ABBA 15-16 AÑA





STA. CRUZ -- Despues cu Spa Marlins a gana Reds e prome dos weganan di Play Off final, Diasabra na veld di Duracell e muchanan di Spa Marlins a bin hopi brabo pa caba e play off cu un sweep di 3 wega, Spa Marlins ta bin gana Reds cu score di 14-5. Pa Spa Marlins 14 careda, 18 hit incluiendo 3 Home Run y 2 error, pa Reds 4 careda 7 hit y 4 error. Pitcher Ganador pa Spa Marlins tabata Eugene Helder cu a releva Alexander Lacle, Pitcher perdedor tabata Nathan Berkel cu a wordo releva pa Jair Willems, Maikel Lake, Jordan Pereira y Rudwin Tromp. E miho bateadornan pa Spa Marlins tabata Gerson Croes 5-2 incluiendo un Home Run, Aigil Brete 5-2, Chedwick Tromp 5-2 incluiendo un Home Run, Eugene Helder 4-2, Alexander Lacle 6-3 incluiendo un Home Run, Ryan Huntington 4-2, Jose Taveras 2-1 y Ivo Vrolijk cu 5-1. Pa Reds Nathan Berkel 5-2, Andre Koolman 3-2, Jonathan Pereira 4-1, Angelo Santiago 4-1 y Jurwin Maduro cu 3-1. Felisitacion ta bai pa e muchanan di Spa Marlins cu a titula campeon ABBA 2010-2011, Felicitacion pa e coachnan Bryan, Maiky, Eugene, Milton y Lyrick cu a hasi un tremendo trabow cu e muchanan, tambe pabien na e muchanan di Reds cu nan titulo di sub campeon, tambe e coachnan Cai Cai, Kenneth, Felis y Emiliano pabien cu e bon trabow, Keep up the good works!!!, Tambe pa tur e fanaticonan cu a bai apoya e muchanan durante e weganan y trainingnan.









## Reunion di Aruba Softball Bond

Bond ta invita lldernan pa teamnan Hubenil pa un reunion awenochi na Sporthall

Aruba Softball Bond ta extende tur miembronan y interesadonan pa un reunion awenochi di suma importancia regardando campeonato hubenil. Manera a promete ASB kier stimula nos hobennan femenino y masculino y ASB lo bay inicia cu un campeonato hubenil U17 esta pa muchanan di edad entre 13 te cu 17 aña. ASB ta stimula tur miembronan interesa pa acudi pa asina por intercambia idea y ricibi tambe diferente pensamento di ASB relaciona cu esaki. Si bo ta desea pa lanta un team nobo hubenil tambe bo ta welcome pa ta presente awenochi. Tentativamente final di February lo inicia cu tur dos campeonato. Acudi sin falta awenochi pa 745pm na Centro Libertador Betico Croes na Sta Cruz. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Endy Croes na 7307000 of Chipen Chirino na 5678637. Boso presencia ta altamente aprecia.

## A invita mayornan pa bira parti di un compromiso total

# PRE-SELECCION DI 20 BASKETBOLISTA PA WEGANAN DI REINO A DRENTA TRAINING

STA.CRUZ--E organismo di Weganan di Reino a re incorpora basketball entre e disciplina nan di competencia pa e proximo weganan despues di un ausencia di varios aña. Arubasket a gara e oportunidad aki cu ambos man y aunke cu e invitacion a yega hopi laat pa prepara pa e weganan na Juli na Corsou, nan a hinca un proyecto solido den otro.

A cuminsa pa invita 20 atleta di edad te cu 16 aña pa un pre-seleccion cu a start nan training dialuna ultimo. Sintiendo e necesidad pa esaki por ta un compromiso cu un base amplio, Arubasket a invita e atletanan y nan mayornan pa un reunion den e aula di EPI, caminda presidente Luis Tromp, despues di e introduccion di secretario Rudy Croes a splica e concepto di e weganan y con a yega na forma un programa di preparacion. El a introduci e coaching staff consistiendo di Tom Pietersz, Danchi Boekhouder y Saskia Thomson y loke a cualifica nan pa carga tal responsabilidad. Cu e periodo corto cu tin pa train tabata necesario pa ta mas agresivo y a yega na un total di 96 sesion, incluyendo e weganan di fogueo.

Presente na e anochi aki tabata tambe Andy Gomes y Juvenal Navas di e comision di Weganan di Reino. Nan lo ta encarga pa supervisa e entrenamentonan.

**CONCEPTO NOBO**

Head-coach Tom Pietersz, kende tabata head-coach caba na aña 1997 di e seleccion cu a haci masha bon papel den e weganan na Corsou a ilustra e concepto nobo. Pa saca mas probecho cu simplemente pone un bon seleccion den otro, a traha un plan cu e mision pa duna algo bek na popularisa e deporte y crea un status nobo pa e atleta.

A crea un plan di mercadeo y publicidad pa e seleccion cu sosten di Tera Group como partner. Tom Pietersz a sigui elabora cu publicidad rond di cada hungado ta hopi importante, ya cu esey lo duna e atleta e reconocimento mereci, pero alabes lo pone presion riba e atleta pa por duna e maximo esfuerso y rendimento.

E rason cu a invita mayornan pa bin hunto ta pa pidi nan ayudo pa haci e proyecto aki un compromiso di henter e famia. Gobierno lo haci un inversion financiero den preparacion di un seleccion y logicamente ta spera un bon resultado. A menos cu tur atleta y tur gremio rond di e atleta coopera pa pusha e proyecto dilanti, e seleccion hamas por yega na utilisa tur e cualidadnan di e hungado. Aki ta papia di un compromiso serio.

ROL DI MAYOR

E mayornan ta hunga un rol central, pero tambe e docentenan di scol y henter e comunidad. P'esey tambe e coachnan kier sostene contacto cu e scolnan pa fortifica e compromiso educativo y guia e hoben den e bon caminda. Cu cooperacion y disciplina por logra masha hopi. Cu e mayornan e coachnan lo kier comunica via medionan di electronica moderno, pa tene nan na haltura di cada progreso, pero tambe riba un base personal.

Tom Pietersz a sigui splica e mayornan cu e seleccion gradualmente lo ser reduci pa 15 y finalmente pa 12 hungado. Den e proceso di preparacion lo tin un camp durante un fin di siman, un biahe pa exterior pa realisa weganan di fogueo y finalmente e participacion na e weganan na Corsou. Tambe el a solicita e federacion pa e hungadonan por haya uniform pa train pa accentua e seriedad y standard di e seleccion.

Fuera di lo midi e hungadonan segun nan produccion, e plan lo produci testnan regular di e atleta, cu lo ta publico, caminda un por mira cuanto e ta score. Na final Andy Gomes a felicita e atleta scogi y a splica e presente nan ki rol nan lo hunga den e supervision. Esaki ta e prome biaha cu e weganan lo cay bao di supervision di Comite Olimpico y como tal nan lo dispone tambe di e psicologo di COA Edmundo Josiah.

E SELECCIONADONAN

E hungadonan fortuna cu a wordo selecciona ta: di YMCA San Nicolas Jonathan John, Jamahl Heemstadt, Kahlil Serrant, Christer Pantophlet, di Club Estrella Leonardo Alvarado, Gio Geerman, Michael Havertong, di RCA Gregory Haynes y Garrick Celaire, di RBTT



Aruba Juniors Elijah Whitfield, Justin Every y Shaquille Bennett, di La Estrella Aruba Juniors Jondereth Flores y Argyn Mathilda, di Radio Shack Aruba Juniors Juan Hernandez, Christopher Placencio, Oswaldo Guerra, Abimael Ortiz, Rafeek Karmoeddien y Chesron Elgin.

E seleccion a cuminsa pa train 3 biaha pa siman, cu ta Dialuna y Diaranson pa 7or di anochi na Aruba Juniors y Diasabra pa 12or di merdia den e gymzaal di Colegio Arubano riba Vondellaan, pero na Maart lo aumenta e training nan pa 4 y na April pa 5 biaha pa siman.







# Hende muhernan soltera y den soledad

Na mundo y na Aruba tin hopi hende muhernan soltera y nan ta sinti soledad den nan bida. Tin di esnan cu ta den busca di pareha, pero nan no tin e suerte pa casa y e soledad por trece un depresion den nan bida.

Tin biaha algun ta puntra; "Ta di con ami no por encontra un persona den mi bida y di con otro si, mi ta fada y kiko mi tin di haci?"

Tin hopi mucha muhernan ta cai den trampanan y nan ta busca den e lugarnan robez di mundo, den fiestanan nocturno, den alcohol, den

droga y den mal amiganan y den libertinahe sexual. E fracaso aki ta bini despues, den un bida di fornicacion, den embaraso hubenil, den mamanan soltera y nan ta busca y ta encontra hombernan robez den mal bida, hombernan divorcia, hombernan den libertinahe sexual, hombernan den alcohol of den droga, hombernan cu ta maltrata y den paranda y asina hopi mucha muhernan nan bida lo keda amarga den fracaso.

Mester comprende cu den bida nunca un persona no ta su so, pasobra semper Cristo Hesus ta den bo bida y nunca E no ta laga'bo bo so.

Senjor Hesus ta stima bo inmensamente y ta p'esey E'l a muri na cruz,

pa amor pa bo. Senjor Hesus ta comprende bo tristesa, bo soledad, bo preocupacion y bo deseonan den bida. Bo no sa, cu Senjor Hesus kier pero bo no ta acerca Hesus, bo no ta papia cun'E, bo no ta bis'E:" O Senjor y Mi Dios, mi ta stima'Bo den henter mi curason y di henter mi alma y na Bo mi ta pertenece." Bo no ta bisa Hesus pa E por drenta den bo curason, pasobra den Bijbel Hesus ta bisa: "Busca e Reino di Dios prome, anto tur loke cu bo tin mester den bida, lo bo hanjanan pornada." Akinan, Dios ta duna nos tur cos den bida pa nos felicidad, pero basta cu nos ta busca Su Amor y Su Misericordia prome. Laga Cristo-Hesus duna bo e felicidad, laga Hesus mes duna bo e persona cu bo merece den bo matrimonio, laga Hesus jena'bo soledad cu alegria y cu goso, laga Hesus duna bo e frutanan den bo matrimonio, cu ta bo yiunan cu

E ta duna bo etc.

Nunca no ta laat pa Dios, pa bo por hanja bo felicidad, pasobra E ta un Dios jen di misericordia

y E ta duna bo tur e temponan necesario den bo bida, pa bo por sera conoci cun'E personalmente den bo curason.

Senjor Hesus no ta lew for di bo, pero E ta dilanti di bo mes y E ta mira'bo cara cara y E ta warda ariba bo contesta.

Senjor Hesus no kier pa bo bai den mal caminda, door di busca den hendenan den mal bida, pero laga bo felicidad y bo futuro den Man di Cristo Hesus y lo bo weita un cambio den bo bida.

Busca E Reino di Dios prome, door di drenta den un grupo di oracion, den cooperador pastoral, den koor, den oracion na cas, den asisti na Santo Sacrificio di Misa, den juda otro den nan necesidad, den bishita esnan cu ta enfermo na hospitaal of na cas, den obedece y juda bo tata y mama, di stima bo rumannan y di biba den un bida Cristian of religioso.

Y mester comprende tambe, cu no ta tur hende a bini na mundo pa casa, pasobra nos tur a bini na mundo pa bira yiunan di Dios y pa bira discipelnan di Cristo Hesus y ta Dios tin nos destino y nos futuro den Su Man Poderoso.

Un Cristian Catolico.

# Centro di Pesca Hadicurari ta duna informacion via Facebook tambe

## Tur piscador di Aruba ta invita pa bira friend y haya update etc. via internet tambe awor

Centro di Pesca Hadicurari riba demanda popular tambe ta parti informacion y involucra piscadonan via di internet. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari awor tin su adres electronico riba facebook unda regularmente ta pone informacion di seguridad riba lama, avisonan di meteo y informacion general cu ta relevante pa tur piscado y doño di boto. Asocia bo mes door di bira friend y ricibi regularmente e informacionnan mas recien, aviso pa lama bruto y invitacionnan pa eventonan.

POTRETNAN DI ACTIVIDADNAN:

Masha popular ta e tantisimo pagina di potret di actividadnan di Hadicurari y tur su centronan di pesca asocia cu e fundacion. Hopi hende cu ta asisti e eventonan por djis subi y awor haya nan potretnan, algo cu hopi tempo nan tabata pidi pa ricibi.

Di e forma aki tur hende por comparti cu Hadicurari y piscadonan di Aruba. Djis subi facebook y busca Hadicurari Centro di Pesca of e email hadicurari.pesca@gmail.com y bo ta haya e fuente nobo di informacion pa piscado y actividadnan di Hadicurari. Como friend di Hadicurari lo bo por ta sigur di ta e promenan pa haya e ultimo den informacion. Asina ta registra bo mes of pidi un ser keri cu ta riba facebook pa pone bo na altura di tur loke Hadicurari tin pa ofrece via di su media di comunicacion moderno aki.

# Problema cu pacient di PAAZ bao di influencia

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diasabra madruga pa 3'or na un cas na Seroe Patrishi, unda un homber kier a benta su curpa for di dos piso. Na yegada polis a papia cu e mama, kende a bisa polis cu su yiu ta pacient di PAAZ y kier a benta su curpa for di dos piso. Ademas e yiu a bebe un cantidad di pilder tambe. Polis cu permit di e mama a drenta bay den e cas y den un kamber ariba nan a topa cu e homber A.C., kende tabata basta bao di influencia di alcohol y tabata papia cosnan bruha. El'a bisa polisnan cu el'a yama mama di su yiunan y un homber a coy e telefon. El'a bisa cu e homber a consehe pa mata su curpa. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e poli pa tratamento.




| | |
|---|---|
| Lotto pa Deporte | |
| L. Free / Joker | |
| Zodiac | 5166 LEO |
| Curaçao | 4501 2672 1306 |
| Diario | 4556 0885 1886 |
| Lotto di Dia | 29-01-03-19-30 |
| Super 4 | 2315 |
| Big 4 | 3250 |
| Zodiac | |
| Mini Mega | 03-13-21-22- |
| Mega Ball | |
| Lot / Cat | 2727 2237 4665 |
| Sto. Dom. | |

# CLASIFICADO

## TA BUSCA

**"Ta desea cumpra of bende un cas? Yama 7333398"**

## TA BUSCA

UN KOKKI FEMENINO PA YUDA DEN CUCHINA Y TA TRAHA TUR COS PA BO PA INFORMACION YAMA:562-3789

## TA BENDE

dos apartamento luhoso situa na westpunt 13K, apartamento 1 y 3. Pa mas informacion yama 594-1402

## TA BENDE

Un cas full muebla na sabanilla Abau si Sta.cruz AWG 275.000,- pa informacin yama 5682724 / 5946472

## Ta busca pa cumpra

Un cas di mas o menos 150.000AWG. Na Sta. Cruz of vecindario

pls yama 594-1402

## TA BENDE

**Un frigidaire Daewoo den bon condicion pa 450 florin. Esun interesa por yama na 5664151**

## TA BENDE

**Walk in Closet**

Cashi nobo y grandi, prijs segun convenio. Pa mas informacion yama 5941402

## TA BENDE

**Un dog Canopy Americano**

**cu su cover**

**masha bunita**

**Yama: 5941402 Prijs Fl. 750,-**

## TA BENDE

**Un generator Marca Generac gas 7000 watt Afls 1400 pa mas info yama 5682724 / 5946472**

## TA BENDE

Pa motibo di viahe, Tercel '94 automatic. Prijs ta discutibel. Pa mas informacion yama: 564-6880

## TA BENDE / HUUR

Body And Head Piece

Pa caranaval

Por tuma contacto na : 5858262/5686453

## TA BENDE

Model : Kia Avella
Anja: 2000
Color: Blanco

Automatic cu Radio y Airco den bon condicion.

Prijs:5000.- (Prijs ta discutibel)

Tel: 5858262

Cel:5686453/5937680



## TA BUSCA

**Un cas di3 camber semi offull muebla mas pronto posibel,preferibel na pos Chiquito,STA. CRUZ,Oranjestad of vecindario.**

**Mi budgetta un bon prijs!**

**Pls yama Cel: 7467707/7419451**

# Santo Sacrificio di Misa pa celebra Fiesta di Presentacion di Hesus den Tempel

Den nomber di Rev. Pader Toti Fuentebella, Pastoor di Parokia Sagrado Curazon di Hesus di Savaneta y Capiya Santa Famia di Pos Chiquito, ta partisipa lo siguiente:

Diarazon, 2 Februari 2011, ta Fiesta di Presentacion di Hesus den Tempel y lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa celebra e fiesta aki pa 7:00 anochi den Misa di Savaneta. Diahuebs 3 di Februari 2011 ta Fiesta di San Blas y mescos lo tin su celebracion anochi pa 7:00 den Misa di Savaneta. Tur Parokiano y fielnan di Aruba en general ta keda invita pa participa na e dos fiestanan aki cu ta identifica nos como discipulonan fiel di Hesus.





# Nobena na honor di Birgen di Lourdes

Dia 11 di februari  ta fiesta di La Birgen di Lourdes. En coneccion cu e fiesta aki lo tin un nobena na honor di La Birgen di Lourdes na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E nobena ta cuminsa riba diaranson 2 di februari. E orario ta lo siguiente:

Diamars te cu diasabra: 6.15 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi.

Diadomingo: 5.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 di atardi

Dialuna: 4.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 di atardi.

E fiesta di La Birgen di Lourdes lo wordo celebra ariba diabierna 11 di februari pa 7.00 di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Tur debotonan di Mama Maria y tur fielnan ta keda cordialmente invita pa asisti na e nobena y e fiesta di La Birgen di Lourdes.

Como cu dia 11 di februari ta tambe dia mundial di enfermonan, Pastoornan di parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz kier invita esnan cu ta malo of hende grandi pa haya Sacramento di enfermo durante e Misa di 7.00 di anochi e dia ey.

Famianan por trece nan enfermo of hende grandi cu por bin den Misa e anochi ey.

# Nobena na honor di Birgen di Lourdes

Dia 11 di februari  ta fiesta di La Birgen di Lourdes. En coneccion cu e fiesta aki lo tin un nobena na honor di La Birgen di Lourdes na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E nobena ta cuminsa riba diaranson 2 di februari. E orario ta lo siguiente:

Diamars te cu diasabra: 6.15 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi.
Diadomingo: 5.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 di atardiDialuna: 4.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 di atardi.E fiesta di La Birgen di Lourdes lo wordo celebra ariba diabierna 11 di februari pa 7.00 di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Tur debotonan di Mama Maria y tur fielnan ta keda cordialmente invita pa asisti na e nobena y e fiesta di La Birgen di Lourdes.Como cu dia 11 di februari ta tambe dia mundial di enfermonan, Pastoornan di parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz kier invita esnan cu ta malo of hende grandi pa haya Sacramento di enfermo durante e Misa di 7.00 di anochi e dia ey.
Famianan por trece nan enfermo of hende grandi cu por bin den Misa e anochi ey.

Hiep Hiep Hoera,
Meisjes en Jongens, Boso no sa ken a haci 6 aña awe no?!
E Modelo cu a bay cu e premio di Look - a - like Baby Model:



## Kimberly Dirks

E ta haya felicitacion di su mami: Mercedes su papi: Ronny su ruman: Johnathan.
Di su tanchi Kimberly , Ghinayla...Su Oompie Andre y Violeta baby Izair.
Su amiguita y amiguito nan di Sint Jan Kleuterschool. Y sin laga afor di School di hunga:
Luna cu Solo su tanchinan: Tanchi Ronela, Tanchi Lys y full e resto di su amiguita- y amiguitonan cu ta bin compañe den su fiesta di Ariel. Corda haci mas bon mucha di locual bo ta caba!! Y sigui haci bo best na School!
Love U!!...Muaaaahhhh


Mikayla
Youth Champagne 2011
Design: Suhaila Alders / Photo: Angelo Trimon

# Ateliers '89 ta duna oportunidad pa bin mira tras di cortina

STA. CRUZ -- E siman aki riba Diahuebs anochi, Ateleirs '89 un vez mas ta habri su portanan.

Tin hopi pa mira:

Asina e hoben artista Rudyomar Leysner lo mustra su obranan recien den e WHITE BOX na Ateliers '89. E artista aki carinosamente yama Rudyo a nace na nos hermana pais Colombia y a bin biba fo'i que ta chikito na nos dushi isla Aruba. Na 2007 e'la cuminsa sigui workshops na e " Fundacion Universitaria de Bellas Artes " na Medellin, Colombia. Y despues cu el'a laga e institucion aki na ana 2009, Leysner awor ta siguiendo na es momentonan aki su careda na e 'Institucion Universitaria Bellas Artes y Ciencias ' na Bolivar. E obranan di arte cu e ta expone den un manera unico, ta dibuho y pintura inpsira ariba tatuahe.

Na banda di e exposicion aki por drenta y mira e lokalnan di e workshop di Monumental. E workshopnan aki cu ta hopi fuera de lo cumun lo wordo presenta na publico na cuminsamento di April, pero laga bo mes mira e resultado di e prome



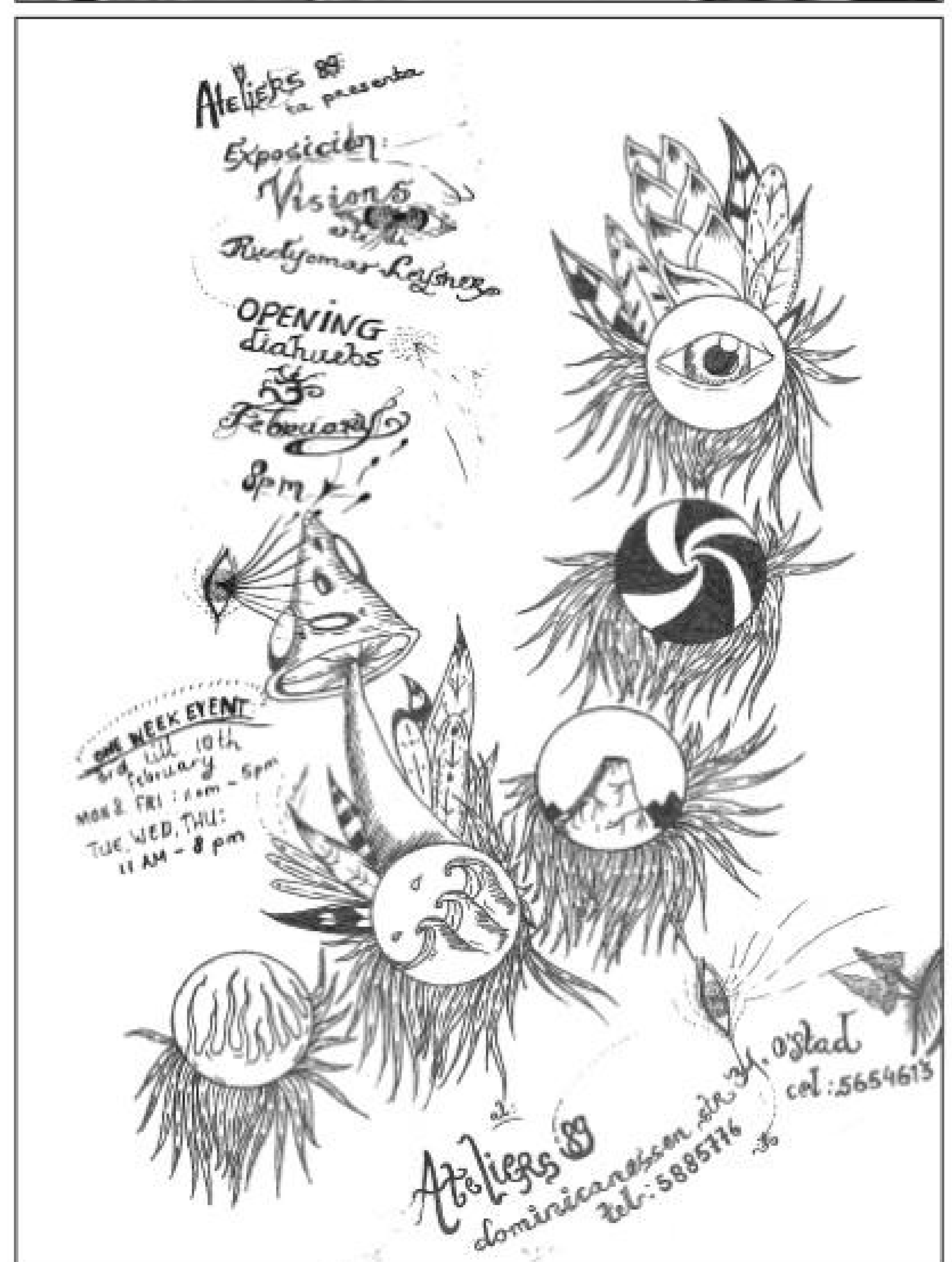
parti di e workshop aki, den e lokalnan na unda e participantenan ta trahando ariba nan obra. Lo bo haya un oportunidad sin igual pa experiensia e "Making of " durante e les. E workshop ta wordo parti over di 2 luna y ta wordo aconpania y dicta pa no menos cu cuater artista. E docentenan Tomas Adolfs (Hul), Tarja Szaraniec (Hul), Orpheu de Jong (Hul) y Monica Tormell (Hul/Swe) a termina nan estudio hunto na 2005 na Gerrit Rietveld Academie y ta aki awor pa duna Ateliers '89 un alura internacional.

E luna aki e artistanan y docente Tomas Adolfs y Tarja Saraniec a uni nan man hunto y a sa di guia un total di 14 participante pa realisa nan dibuho hogantesco for di houtskool, potlood y inkt y diferente otro material. E dibuhonan ta ilustra pa nan imaginacion di un lugar importante personal. Esakinan por ta fictisio. Y lo funciona como punto di salida pa e obra final Monumental.

Hunto cu tur eski lo tin oportunidad pa mira pa ultimo vez, e exposicion yama ORO UBO, pa e artista Nelson Gonzalez. Cu por wordo mira den e salanan mayor di exposicon na Ateliers '89. E oportunidad aki ta posibel te cu diabierna 11 di Februari.

Pesei bini uno bini tur Diahuebs awor pa 8 PM. na Ateliers '89 y laga bo mes wordo sorpresa.






ATELIERS '89
ta presenta

EXPOSICION
'VISIONS: Arte di Rudyomar Leysner'

OPENING : Dia 3 di Februari
8or P.M

Lugar : **ATELIERS '89, Dominicannesen str 34,Oranjestad**

Habri pa publico :

- 4 di Februari di 11or a.m. pa 5or p.m.
- 7 di Februari di 11or a.m. pa 5or p.m.
- 8 di Februari di 11or a.m. pa 8or p.m.
- 9 di Februari di 11or a.m. pa 8or p.m.
- 10 di Februari di 11or a.m. pa 8or p.m.

Ateliers 89
Tel : 5885776 / Cel : 5654613

mas info : Rudyomar Leysner : 5689058
jackofito@gmail.com



# Mas imagen di Parada di Blaas

















# UN TIKI MAS DI E PARADA DI BLAAS















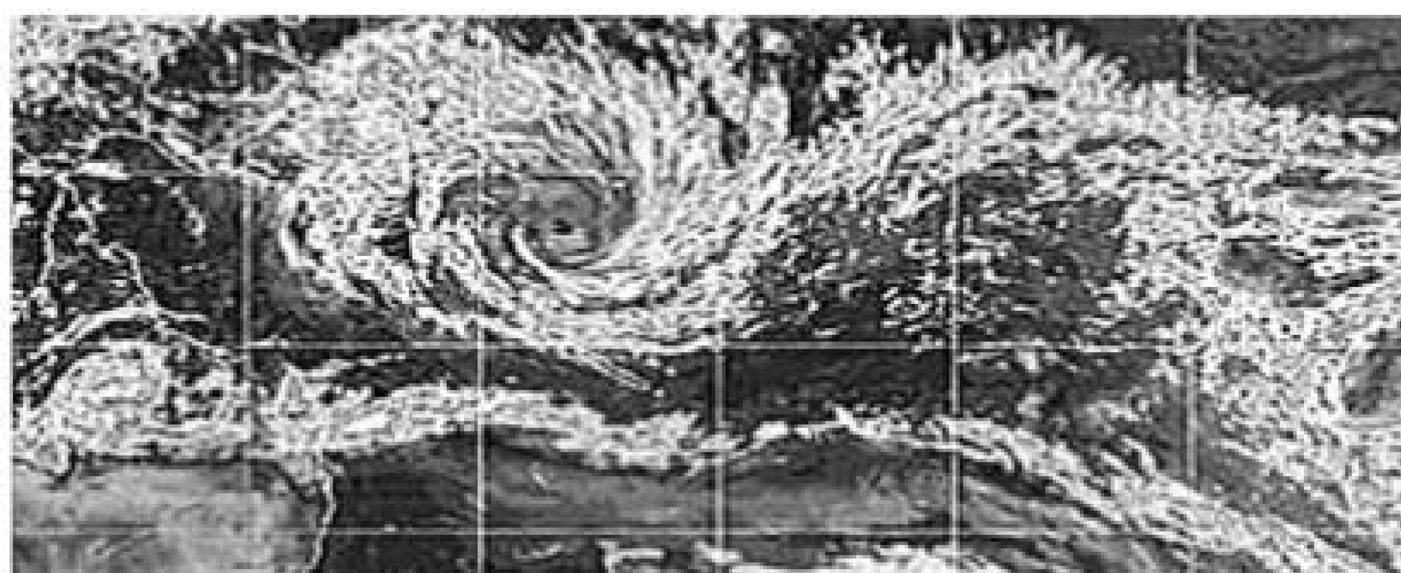




# NOTICIA INTERNACIONAL

## Advertencia di ciclon Yasi pa Queensland

Brisbane=E estado di Australia, Queensland lo por enfrenta un di e ciclon-nan di mas peor den su historia(foto), na momento cu e ta luchando pa recupera for di inundacionnan devastador.



E prome minister di estado, Anna Bligh a bisa cu e Ciclon(horcan) Yasi, tin e potencial di ta un di e ciclon-nan mas significante cu hamas nan a haña. Ta ser spera cu e tormenta lo subi e costa , majan anochi.

Tur haafnan for di Cairns te Mackay ta sera y islanan turístico a cuminsa evacua turistanan.

E estado aki, Diadomingo a ser asota pa un tormenta mas chikito cu ta Ciclon Anthony cu a ranca daknan di casnan y a benta hopi palo abao den e areanan costeño norte.

Gobierno a calcula cu e gasto di e daño ta jega 5.6bijon dollar Australiano, cu ta e desaster di mas costoso di Australia.

Ciclon Yasi ta ser spera pa bira un tormenta categoría cuater, pa majan Diaranson, y lo dal norte di Brisbane cu impacto hopi fuerte.

Nan ta spera cu e ciclon, na ultimo momento lo kita for di e costa, pero te ainda esaki no ta asina.

## Polisnan di impuesto Italiano ta buscando 50 biyon euro cu no a ser declara

Roma= Italianonan a faja na declara casi 5bijon euro na entrada pa 2010, di aucuerdo cu e autoridadnan di impuesto; esaki ta un aumento di 46%, relaciona cu e aña anterior.

For di e placa aki cu no a ser raporta, 20bijon ta pertenece na 8.850 hende trahando y mas di 10bijon a ser manda for di e pais pa scapa impuesto. Mita di e placa cu a sali for di Italia a bai Luxemburgo y Suisa.

Prome Minister Silvio Berlusconi a keha cu casi ¼ di economía di Italia ta bai sin paga impuesto , mientras cu e pais ta luchando cu un debe publico enorme.

Autoridadnan Italiano a lansa un campaña pa combati evasión di impuesto y economía subteraneo.

E "Guardia di Finanza" a bisa cu e la captura mas di 110mijon productonan falso y peligroso, aña pasa, for di partinan di auto te cosmetico y podfuctonan farmaseutico.

Propiedadnan di Mafia cu un balor di 3bijon euro a ser confisca durante aña, cu ta un aumento di 30% compara cu 2009, Guardia a bisa,.




## Ganashi di Ryanair a haya sla severo pa motibo di invieno




London=Ryanair a raporta un perdida di 14mijon dollar den e ultimo kwartaal di 2010 despues di welganan y mal tempo, cu a forsa e compania cancela 3.000 vuelo.

Sinembargo e perdida tabata menos for di e 10.9 mijon euros di deficit cu e compañía Irlandes a registra e aña anterior.

Tabatatin tambe un aumento di 6% den cantidad di pasaheronan durante e periodo.

E cantidad di cancelacionnan di vuelo den e di 3 kwartaal, tabata mas halto cu e 1.400 den henter e aña financiero previo. Ryanair a mira tambe con su cuenta di combustibel pa e kwartaal aki a aumenta cu 37%.

Sinembargo Sr. O,Leary a bisa cu e aeroliña tabata riba curso pa logra un ganashi pa henter aña, den e top di su prediccion di entre 380mijon y 400mijon euros.

## Hillary Clinton a bisa cu ayudo pa Haiti lo no ser suspende

Port-au-Prince=Secretario di Estado Mericano Hillary Clinton a bisa reporteronan cu Merca lo no suspende su ajudo pa Haiti.



E la nenga e sugerencianan, cu Merca lo kier corta ajudo pa pone presion riba Haiti pa acepta recomendacionnan cu a ser hasi door di OAS, pa soluciona e crisis electoral.

Sra. Clinton tabata papiando despues di e reunion cu e tres candidatonan mas importante y e Presidente saliente Rene Preval.

Majan e resultadonan final di e prome tanda di e e eleccionnan lo ser duna. Sra. Clinton a bisa cu e kier mira pa nan acepta e recomendacionnan cu a ser hasi door di OAS.

"Nos kier mira e vosnan y botonan di e pueblo Haitiano ser confirma y reconoce", e la bisa un rato despues di a jega na e aeropuerto di Port-au-Prince.

# NOTICIA INTERNACIONAL

## Demostrantenan na Egipto ta aumenta presion



Cairo -- Presidente acosa di Egypto, Hosni Mubarak a anuncia un gabinete nobo memey di aumento di presion for di demostrantenan, kendenan a reuni na Cairo atrobe, cu decenas di miles di hende.

E minister di interior Habib al-Adly, cu ta ser odia grandemente pa e protestantenan y e minister di finanza a ser reemplasa.

Sinembargo, coresponsalnan ta bisa cu aparentemente e demostrantenan kier acepta solamente, si Mubarak retira como presidente. Diamars e demostrantenan a yama un huelga general y a planea un marcha gigantesco, pa awe diamars.

Mubarak, kende tabata na poder pa 30 aña a ordena Prome Minister Ahmed Shafiq, pa pusha reformanan democratico y crea empleonan nobo.

Tin poco cambio sinembargo den e cabinete nobo, cu Minister di exterior About Gheit y Minister di defensa Hussein Tantawi, kende tambe a bira Prome Minister interino, tur dos a mantene nan puestonan.

Riba e di siete dia di e crisis, cu lo juda defini e futuro di Egypto, e "extraordinario" a cuminsa sinti "ordinario". E ritmo di un dia di protesta ta re-establece su mes.

Demostrantenan ta keda riba e Plasa Tahrir, na unda ta masha difícil pa asesora nan forsa, pa motibo cu e cantidad di hende ta fluctua, durante e curso di dia.





## Explosionnan den un deposito di arma na Venezuela a forza evacuacion di miles



Maracay -- Un serie di explosionnan den un deposito di arma na Venzuela a laga un persona morto y a forsa autoridadnan pa evacua miles di hende cu ta biba den cercania.

E explosionnan a ser causa door di un candela den e deposito den e ciudad di Maracay, na masofmenos 100km west di Caracas.

A dura varios ora, prome cu e bomberonan tabata tin e situacion bao di control. E candela a cuminsa den oranan di marduga y imagennan na TV tabata mustra huma blanco diki cu tabata sali for di e area.

Un residente local,Yandry Reyes, a bisa cu tabata parce cu nan tabata bombardeando, despues cu e la mira un bola di candlela, cu a sigi e explosionnan.

Bomberonan ta spera cu e candela baha mas, pa cuminsa investiga e siniestro.

## Forza naval colombiano a captura boto yen yen di cocaina



Choco,Colombia -- Forza naval Colombiano a bisa cu nan a captura un boto cu contrabanda di mas di un tonelada di cocaina.

Personal di forsa Naval a persigui un speed-boat banda di e costa Pacifico di e provincia di Choco.

Dos di su ocupantenan a bula na awa y a hui y un di tres homber a ser aresta.

Un oficial naval a bisa cu te ainda e aña aki, su forza a captura casi dos tonelada di cocaina solamente den awanan di Pacifico.

E cocaina cu a ser captura for di e speed-boat tabata tin un balor di 30miyon dollar.

Traficadornan di droga hopi biaha ta usa e areanan denso di e selva di Choco pa lansa botonan carga cu droganan, cu destino pa Panama y mas leeu.




"Lagrimanan y flornan por seca, pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos Lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curazon"

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos tata stima



## Sr. Francisco Maduro

Mihor conoci como "Chico"
Ex empleado di WEB
*17- 12- 1936 +27- 01- 2011

Na nomber di su yiunan:
Virginia y Norman Thijsen-Maduro,
Mariella y Francis Gil-Maduro

Nieta & nietonan:
Aisha, Alisha, Ashna y Madeleine Thijsen, Arielle, Priscilla y Sebastian Gil

Rumannan:
Sra. Marietta Maduro y famia na Aruba y Hul
Sra. Sira Lepez-Maruro y famia na Hulanda,
Sr. Leonardo (Chonai) Maduro y famia na Aruba

Swa & cuñanan:
Sra. Vda. Corina Maduro-Panneflek y famia na Curaçao & Hulanda,
Sr. Leonardo Henriquez y famia na Aruba & Hulanda,
Sra. Everona y Felix Croes-de Cuba y famia,
Sr. Alberto y Mary de Cuba-Henriquez y famia,
Sr. Jossie y sr. Demetrio y Shirley de Cuba-Canhigh y famia, Sra. Filomena y
Buchi Geerman-de Cuba y famia na Aruba & Hulanda,
Sr. Juan y Rubia de Cuba y famia

Sobrina y sobrinonan: na Aruba, Curaçao y Hulanda, primo y primanan, comer ycompernan, Ihanan, bisiñanan y conocirnan Demas famia: Maduro, de Cuba, Thijsen, Gil, Erasmus, Ras, Koolman, Kelly, Henriquez, Croes, Canhigh, Geerman, Lepez, Tromp, Gonzalez, Krozendijk, Pieterz, Bareño, Miranda, Panneflek, Ridderstap, Vrolijk Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan di tristeza nos por a lubida un of otro familiar. **Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe diamars 1 di Februari 2011 pa 4'or pm saliendo for di misa Sagrado Curazon na Savaneta** pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto lo ta reposa for di 10'or am te cu 11:30 am na Ad Patres. Despues nos defunto lo ta reposa na cas Savaneta 61-D di 12:00 t/m 1:30 pm y for di 2'or pm na misa Sagrado Curazon de Hesus.Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Cu Opa Chico sosega na paz

## Nobena na honor di Birgen di Lourdes

Dia 11 di Februari ta fiesta di La Virgen di Lourdes. En conexion cu e fiesta aki lo tin un no Virgen di Lourdes na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E nobena ta cuminsa riba diarazon 2 di Februari. E orario ta lo siguiente:

Diamars te cu diasabra: 6.15 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi.

Diadomingo: 5.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 di atardi

Dialuna: 4.45 di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 di atardi.

E fiesta di La Virgen di Lourdes lo wordo celebra riba diabierna 11 di Februari pa 7.00 di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Tur devotonan di Mama Maria y tur fielnan ta keda cordialmente invita pa asisti na e novena y e fiesta di La virgen di Lourdes.

Como cu dia 11 di Februari ta tambe dia mundial di enfermonan, Pastoornan di parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz kier invita esnan cu ta malo of hende grandi pa haya Sacramento di enfermo durante e Misa di 7.00 di anochi e dia ey.

Famianan por trece nan enfermo of hende grandi cu por bin den Misa e anochi ey.




" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.

Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



## Sra. Marcelina Maduro

mihor conoci como: **"Colin"**

24 Januari 1930 - 29 Januari 2011

Na nomber di su:

Compañero di bida:
Sr. Mario Maduro

Yiunan: Julieta Croes

Rosita y Jossy Dubero-Croes
Reineta y Michael Rasmijn-Croes
Ortensia Croes

Nieta y nietonan: Tammy y Jan Verhulst, Donovan Maduro, Regmy y Nathalie Dubero-Albertsz, Gowan Dubero, Michella y Ryan Tromp- Rasmijn, Jeremy Rasmijn, Charlotte y Alexander Celaire-Henriquez,
Mike Henriquez,

Bisanieto y bisanietanan: Cerilio, Juliette, Andy, Nahely, Suehely, Tess, Charlaine, Charmaine,Genesis, Michella, Elisabeth

Rumannan:
Lucia y Martin Perea-Maduro
† Margot y † Juan Thijsen-Maduro
Filomena y Ivy Dubero-Maduro

Tantanan: Sra.vda. Luisa Briezen-Maduro y famia
Sra.vda. Mona Dirksz-Maduro y famia
Sra.vda. Alejandrina Maduro-v/d Berg y famia
Sra.Vda. Emilia Maduro-Paesch y famia

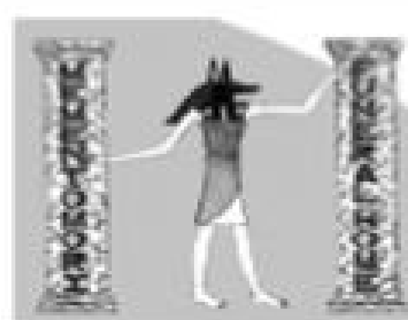
Ex-yerno: Mikel Henriquez y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 3 di Februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.

**Adres pa condolencia:** The Olive Tree Funeral Home

Diarazon 2 di Februari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home: www.theolivetreefuneralhome.com



## Mementomori Funeral Home

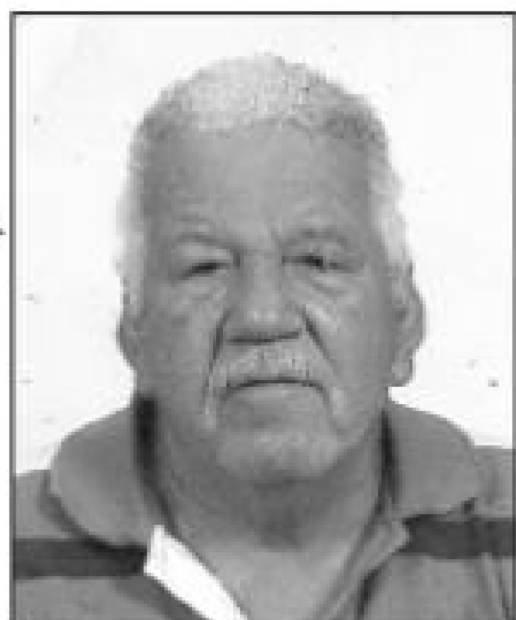
"Esnan cu a kere den Cristo prome cu nan a muri, lo lanta for di morto prome. Anto despues Dios lo halza nos cu ta na bida ainda riba e nubianan. Hunto cu esnan cu a muri caba pa bay encontra cu Señor den laria. I asina nos lo ta pa semper hunto cu Señor"
Tesalonisensenan 4:16-18

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa tur loke el'a significa pa nos,

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

## Calistro Jacobs

mihor conoci como "Calito"



Na nomber di su señora:
Maria Filomena (Meme) vd Linden-Jacobs

Na nomber di su

Yiunan:
Evon y Ramon Belen-Jacobs
Viviana Jacobs y compañero
Milo Boekhoudt
Hubert y Marlin Jacobs, Mayra Jacobs
Calistro y Luz Marie Jacobs
Yiu di crianza Sherwin Maduro y partner Julie Kock

Nieto-nietanan: Edris Angela, Sharlin Jacobs, Shalen Jacobs, Shalijn Jacobs, Marilijn Jacobs, Kelvin Maduro, Eron Jacobs, Eleomar Mateo, Carlton Jacobs

Rumannan: +Casimiro y +Nemencio Jacobs, Sra vda Angelica Jacobs-Damian, Sra vda Tecla Thijsen-Jacobs

Sobrino- y sobrinanan:
Sophia, Dennis, Carylsa,
Lisette, +Darling, Elvio y Beto Jacobs
Sandra, Haime y Milangela Thijsen
Emilio, +Roque, Medardo, Tilo, Gilbert (Libby), Sonia y Lisa Damian

Swa y cuñanan: Agustin vd Linden y famia, Martha Kock-vd Linden y famia, Ana Solognier vd Linden, Edwin vd Linden y famia

Demas primo- y primanan, comer- y compernan, y ihanan.

Demas famianan: Jacobs, vd Linden, Willems, Thijsen, Damian, Solognier, Alberts, Kock, Belen, Angela, Kooiman, de Cuba, Wouters, Noguera, Rafini, Mateo, Werleman, Magdaniel, Maduro, Richardson, Hoek, Boekhoudt

Su ex-coleganan di Serlimar y tambe compañeronan di sede di MEP.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 2 di Februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal di Calito lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

**Adres pa condolencia:**
Scobillostraat 15 (Pos Chiquito) di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




" As one whom his mother comforteth,
So will I comfort you;
And ye shall be comforted. "
Isaiah 66:13

With deep sympathy we announce the death of:



## Mrs. Eda Ruth Arrendell

better known as: "aunt Ruth", "Ruthie"

Left to mourn are her:

Sons: Jean-Robert and Sharon Arrendell
Stanley Arrendell

Daughters: Bertha Arrendell
Joyce Arrendell

Sister: Marianne Gordon

Son in Law: Angelo Amato Sr.

Daughters in Law: Kati Vas
Nilva Principaal

Grandchildren: Dean, Gene, James Glenn, Robert Jr, Malik, James Stephen,Stanley Jr., Angelo Jr., Carmela, Curtis, Brian, Chestley, Stephen.

Nine Great-Grandchildren

Nephews: Tony aka Bingo, Edward, Geoffrey and Ian Henderson, Rupert, Bentley, Peter and Michael Gordon, Reggie Thomas

Nieces: Pamela and Susanna Gordon, Sharlene, Triona, Jennifer,
Esther, Merle and Shirley Henderson

Godchildren: Cynthia Rosina-Henderson
Lennox Ali Mirjah,Joyce Arrindell

Best Friend: Alice Carty
Henrietta Mathew

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.

E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "

Ps. 23:1,2,3

Despues di un corto enfermedad, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

## Tulia Esther Rodriguez

* 2 Mei 1920 -
30 Januari 2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

## Grupo Rumannan den Oracion



"Dr. Jose Gregorio Hernandez" di Dakota

Ta invita na un anochi di orashon

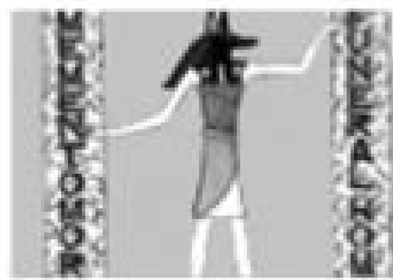
Dia : Diahuebs
3 Februari 2011

Ora : 7:00 P.M.

Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota (patras di Pius X school)

Rumanan, nos ta spera boso tur sin falta .

Danki.



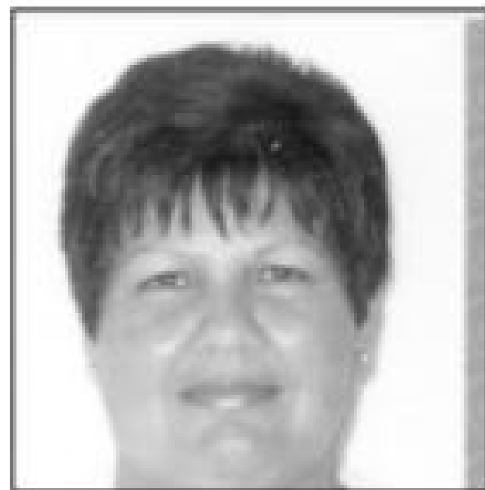
**Mementomori Funeral Home**

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

## Casandra Maritza Figaroa-Pietersz mihor conoci como: "Sandra"

na edad di 57 aña



Na nomber di su:

Casa: Hose Figaroa
Yiu: Hose (Joselito) Figaroa
Rumannan: Errol y Silvia Pietersz-Dirksz y yiunan
Edsel y Elly Pietersz-Vrolijk y yiunan
Marlon y Rosalina,Pietersz-Farro y yiunan

Omo y tantanan: Sra. Vda. Francisca Ridderstap y famia
Sra. Vda. America Pietersz y famia na Venezuela
Sr. Sonny y Mina Harms y famia
Sra. Vda. Jane Bumpcamper y famia na St. Maarten
Sra. Edna Harms na St. Maarten

Cuñanan: Sra. Theresita Figaroa
Sra. Vda. Filomena Wever-Figaroa
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

Famia: Figaroa, Pietersz, Croes, Dirksz, Vrolijk, Farro,
Daal, de Bruin na Hulanda y Curacao,

Comer: Sra. Marieta Lopez-de Mey y famia

Iha: Lorena Omaira Maldonado y Eugene Pietersz

Ayudante na cas: Sra. Carmen Gamarra y famia

Wilhelmina Kankerfonds Aruba
Tur su amistad y bisiñanan, cooperadornan Pastoral Noord, Asistencia social Noord,
World Youth Day Group Aruba, grupo hobennan di Noord y Women's club of Aruba,
ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diarazon 2 Februari 2011, pa 4'or di atardi, na Misa Santa Anna na Noord. E restonan mortal di Sandra lo ta reposa den misa Santa Anna desde 2'or di atardi.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Misa Santa Anna" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




A drumi den braza di Señor

## LeonardArmando Brown



Mihor conoci como: Boy

Na nomber di su:

Casa: Zeris (Dorothy) Brown Thomas

Yiunan: Roberto (Boedoem) y Angelique Brown-Connor (Aruba)
Silverio A. Brown y Astrid Marin (Aruba)
Octavio y Jacqueline Brown-Harrigan (Hulanda)
Efraim Brown (Inglatera)
Pedrito Brown y Alecia Maynard famia
Leonard Pieters
Suanella (suzy) Comenencia (Hulanda)
Glynis Hoost i famia (Hulanda)
Mahaila Windster (Hulanda)
Nihaila Windster (Hulanda)

Rumannan: Selma Brown (Hulanda)
Rosita y Sherwin Inesia-Wright
Editha Wright y John Tweed
Edwin Wright
Xenia y Wilbert Welvaart-Wright

Nietonan: Shyndi, Shevon, Shaniqua, Jaden, Jadeë, Linda, Carlos
Riley, Guiliandro, Jayiesha, Jalecia, Leovianca, kishianis
Quevarra, Destiny

Tantanan: Lourdes Reemnet-Victor (Aruba)
Kathleen y Naldo Karel-Reiph

Tio: Regia Lewis

Subrinonan: Cristina Richardson
Erginia Brown
Shamir Welvaart
Kayveny Sophia
Katwina Wright

Yiunan di crianza: Clifford, Julie, Marve i Evette
Tur cu nan respectivo rumannan y famia

Padrasto: Isenijo Wright

Primonan: William Lewis y rumannan (Merka/St Vincent/ Inglatera)
Louise Edwards y famia (Merka)
Helen Dake y rumannan (Aruba/Merka)
Waaldia Reemnet y rumannan (Aruba)
Soer Teresia (Betty) Henriquez y rumannan (Aruba/ Hulanda)
Johnny Bernabela y rumannan (Aruba/ Hulanda)
Richard Victor na Hulanda

Amigonan: Harvey, Sandy, Lance, Wendell, Freddy, Jones, Roy, Bilo, Joyceline, Marva, Mayory y Chino (Aruba)

Demas famia Brown, Thomas, Wright, Lewis, Arrindell, Stafford, Wilmans, Pieters, Comenencia, Hoost, Windster, Edwards, Dake, Inesia, Welvaart, Connor, Marin, Reemnet, Hassell, Henriquez, Richardson, Bernabela, Dorothal

Acto di entiero ta tuma lugar diaranzon 2 di Februari 2011 pa 4:00 di atardi for di Agencia Funeraria El Consolador pa santana St.Maria. Ta cuminsa ricibi bishita di condolencia for di 12:30 di merdia na Agencia Funeraria El Consolador. Prome cu entiero lo tin un respons pa 3:30 p.m.

Pordona nos si den nos tristeza nos por a lubida di pone un of otro nomber.
Despeus di entiero nos no por recibi condelencia na cas.

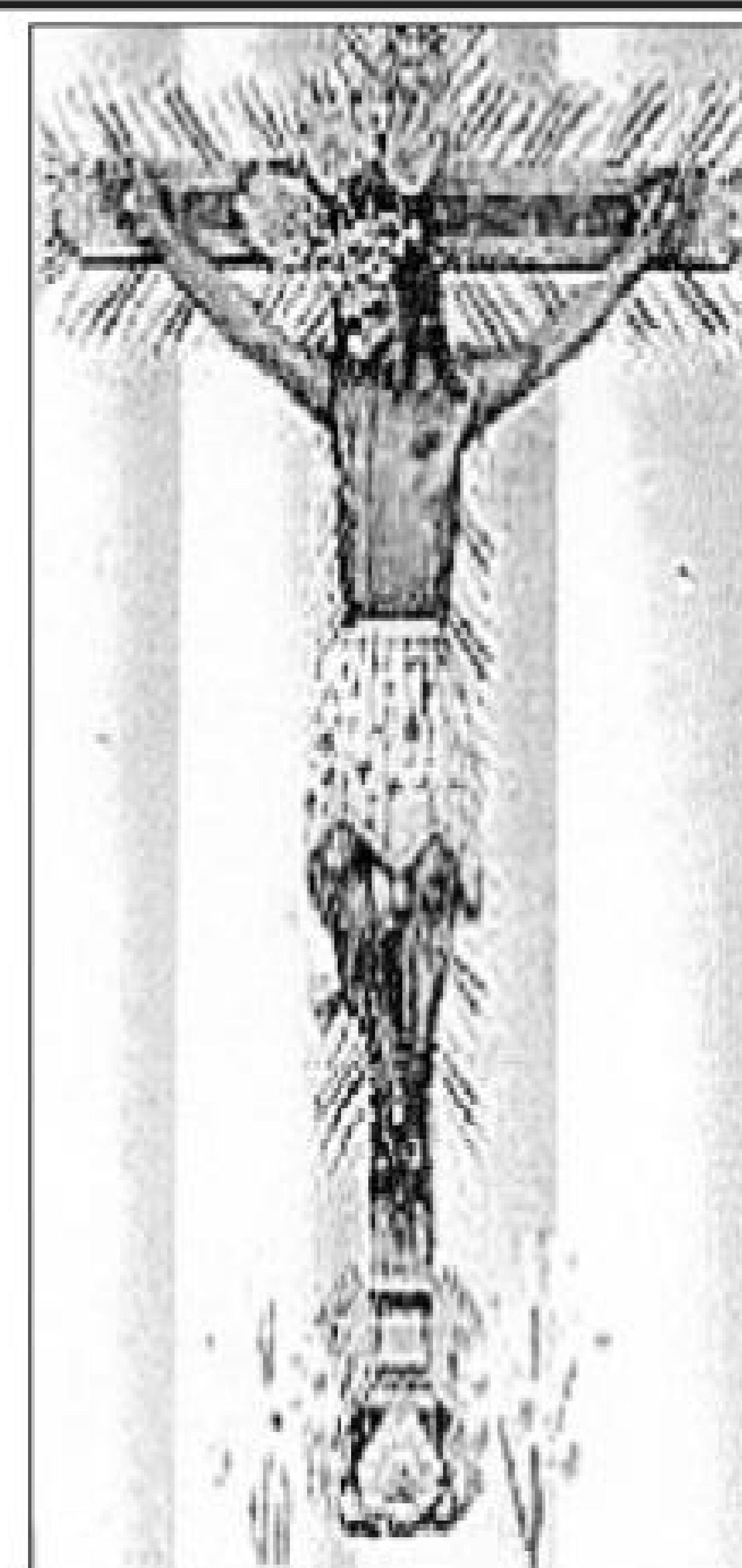
# NO TA BERDAD?

Durante hopi aña nos a pidi Papa Dios pa sali di nos schoolnan, di gobierno tambe di nos bida . Como cu Papa Dios ta un cabayero el'a sali trankil sin reclama. Con nos por spera cu Papa Dios ta bay bendiciona y proteha nos y nos mes a exigi pa laga nos haci nos propio voluntad? Wel shonnan, mira cuanto suceso ta pasando riba mundo, p.e. atakenan di terorismo, guera sin fin, matamento, ladronicia, criminalidad hasta na schoolnan . Tur cos a cuminsa dia cu Madeleine Murrie O'Hara a decreta pa stop tur school pa reza y lesa bijbel manera tabata e custumber . Lesa storia di Madeleine con el'a wordo mata y ta poco tempo pasa nan a haya su curpa. Pakico no ta sigui obedece e 10 mandamento unda ta para como ley NO MATA, NO HORTA, STIMA BO PROHIMO MANERA TA STIMA BO MES . Aki tur hende a bay di acuerdo pa no lesa bijbel na school. Dr. Benjamin Spock a bin cu e bunita idea pa no suta nos yiunan, pasobra por afecta nan sentimento y lastima nan autoestima. E yiu di Dr.Sprock mes a comete suicidio. Semper nos ta di acuerdo cu expertonan tin razon? Lesa Proverb. 19 :18 / Proverb.20 :30 A bin cu e bunita idea pa fabricanan por gana placa di bay parti condoom na tur mucha sin mira e consecuencia cu e lo bay trece cune. Como hoben pa kaweta kier bay experimenta y kico a pasa? Embarazo hubenil, abortus, hobennan sin por caba nan estudio. Hopi di nos a bay di acuerdo y esnan cu a protesta a wordo yama OUDERWETS. Halto funcionarionan ta comete adulterio y tur hende ta keda boca cera. Kico a pasa e chiquitonan tambe a cuminsa siña di e grandinan. Nos a bay di acuerdo. Adulterio, divorcio, yiunan ta esnan cu ta sufri e consecuencia. Bijbel Levitico 20:10 Un experto pa gana placa a bin cu revistanan porno hasta bendiendo potret di muchanan menor di edad sunu. Kico nan ta bisa? Ta nan voluntad pa gana placa. Hopi a bay di acuerdo. Kico a sucede maleza Aids, Syphilis, Gonorea y nada por wordo haci. Puntra nos mes awor : 1. Pakico nos yiunan no tin consenshi di loke nan ta haci?

2.Pakico nos hubentud no tin respet mas?

3.Pakico tin tanto violencia den nos hobennan? Pasobra nan no tin tur culpa como cu nan no por diferencia entre malo o bon y no ta preocupa pa mata desconoci, horta, asesina compañeronan na school, suicidio. Nan no a wordo siña pa obedece Papa Dios tin di nan no sa mes ken ta nos Creador. Otronan no sa con ta haci un oracion o no ta bishita ni un iglesia. Aki ta na unda nos mester para keto y bisa nos mes: Pakico nos a bay di acuerdo cu maldad y no a busca prome e palabra di Dios pa dirigi nos Pais, nos cas y nos pueblo. treciendo bijbel mas cerca di nos pa duna nos yiunan e palabra pa fortifica nan mente alma, spirito y curazon. Por lesa tur esakinan den bijbel Oseas capitulo 4. No ta laat rumannan ban cuminsa hiba nos yiunan den caminda di Papa Dios siña nan e ley y mandamento di Señor cu ta bisa : ADORA DIOS SO y STIMELE MAS CU TUR COS PA POR TIN BIDA LARGO.





# Happy Birthday



**Julaika Rosel**

Ayera mi mami a haci aña
Pabien mami hopi aña mas di parti bo yiu cu ta stima bo hopi Nathan. Di full famia cu ta mucho hopi pa menciona!! Coleganan di trabao, friendnan y demas famia na Hulanda y Colombia.



**Julaika Rosel**

Dia 31-01-'11 a celebra su b-day E ta haya felicitacion di su yiu Nathan, Shati, su rumannan, Mama y tata, prima y primonan, tanta y omonan, friends y demas famia na Hulanda y Colombia. Tur ta desea Julaika hopi anña mas.



Awe 1 di Februari nos ta canta Happy Birthday pa e cunukero di Shete esta:

**Chio Ras** cu ta cumpliendo su bunita edad di 60 aña. E ta haya felicitacion di parti su casa Maria, su dos yiunan Marycelly, Feliz y di su unico nieta stima, Marylaine y demas famia Ras, Werleman. Chio, pasa un dushi dia y diasabra nos ta bay cunucu bay celebraa......................

# POETS TV LO RIPITI VICENTE KELLY SU 60 HAPPY BIRTHDAY...

## Riba un demanda grandi, awenochi 9:10 atraves di Tele Aruba

STA. CRUZ -- Aruba su gran cantante y genio tocador di acordeon, Vicente Kelly, a celebra su 60 aña den un forma super special recientemente den City One.

"E Cantor di Pueblo", considera como Aruba su Leyenda Viviente Musico, Embahador di nos Musica Cultural a marca historia na 1994 representando Aruba cu su orquesta "Los Pimentosos" durante e prestigioso Festival di Vallenato na Valledupar, Colombia. Durante su trayectoria musical formando parti di su tres orquestanan, Los Juveniles, La Nueva Fuerza y Los Pimentosos, Vicente Kelly a produci cancionnan cu a bira hitnan inmortal manera entre otro: "Mi Soño", "Polin tin 7 buraco", "Den Scochi bo Mama", "Mi Chalapi bieu" y mucho mas.

Cu e cancion super clasico "Mi Banana" hunto cu e cantante Willy Polanco, Vicente Kelly y La Nueva Fuerza a conquista logronan internacional, cu te hasta e popular merenguero Dominicano Fernandito Villalona a reproduci y a cosecha un exito grandi rond Mundo.

Tambe e hit inmortal "Den Scochi bo Mama" a ser reproduci pa Doble R y a bira un super hit rond Antiyas.

Debi na su salud, Vicente Kelly pa basta tempo no a presenta dilanti un publico cu su orquesta. Tabata un sorpresa sumamente agradable pa e invitadonan presente den City One, di por a bolbe disfruta di un presentacion di Vicente Kelly tras di su acordeon, acompaña pa su fiel musiconan di tur tempo. Vicente Kelly a sorprende tur hende interpretando su hitnan inmortal manera "Polin tin 7 buraco", "Den Scochi bo Mama" y mucho mas, cual a trece hopi nostalgia y alegria cerca su sernan keri den City One. Debi na transmision di Tele Aruba riba Dia di Betico, e programa a ser pasa diahuebs ultimo. E programa a causa un impacto grandi y hopi hende a keda sumamente contento di bolbe goza di Vicente Kelly despues di casi dos aña di ausencia for di farandula. E peticionnan ta asina grandi pa ripiti e programa cu Poets TV a tuma e decision pa ripiti e programa clasico aki awenochi despues di sorteo Lotto pa Deporte atraves di Tele Aruba y riba cable TDS 13 na Curaçao.

